Megjelenik havonta kétszer • 2026. FEBRUÁR 4.
Közéleti, kulturális és életmódmagazin

Terézváros

AZ EMLÉKEZÉS TERÉZVÁROSI TERE

Kutatás a holokauszt VI. kerületi áldozatairól

A FÁJDALOMTÓL A FELISMERÉSIG

Ritka betegségek nyomában

Sorolni is nehéz

Egymást érik a Terézváros 2030 program fejlesztései

Terézváros

Közérdekű információk

Önkormányzati fogadóórák

	NÉV	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
	**Soproni Tamás** polgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 351-7967-es számon
	**Győrffy Máté** alpolgármester 9. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első hétfő 15.00–17.00, előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 351-7966-os számon
	**Kocsis-Cake Olivio** alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös utca 3.	Minden hónap első hétfő 15.00–18.00, előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 342-0905/2451-es számon.
	**Temesvári Szilvia** alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első hétfő 16.00–18.00, előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 342-0905/2106-os számon
	**dr. Mogyorósi Sándor** jegyző	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V/508.	Előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 351-7965-ös számon

Választókerületek képviselői

	NÉV / VÁLASZTÓKERÜLET	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
	**Heltai László** 1. sz. egyéni választókerület		Előzetesen egyeztetett időpontban és helyen. Telefonszám: 06 (30) 751-8925
	**Németh Helga Anna** 2. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap utolsó szerda 17.00–18.00, előzetes egyeztetés a 06 (30) 608-3687-es számon
	**Bokodi Ádám** 3. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap első hétfőjén 17.00, telefonos egyeztetés szükséges: 06 (70) 791-7098
	**Nagy Gellért** 4. sz. egyéni választókerület	E10 (Eötvös u. 10.)	Minden hónap utolsó csütörtök, 15.00–17.00, telefonszám: 06 (20) 231-1666
	**Miyazaki Jun** 5. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap első hétfő 16.00–18.00, előzetes időpont-egyeztetés: 06 (70) 385-9202
	**Csontos Gyöngyi** 6. sz. egyéni választókerület	Eco-office közösségi iroda, 1064 Izabella u. 68/B	Minden hónap 3. szerda 16.00–17.00, telefonos bejelentkezés: 06 (30) 422-1252
	**Sajószegi Péter** 7. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap első szerda 15.00–17.00, telefon: 06 (70) 476-3792
	**Kocsis Eszter Tilda** 8. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap utolsó csütörtök 17.00, telefonos egyeztetés szükséges: 06 (70) 430-7396
	**Lázi András** 10. sz. egyéni választókerület		Előzetesen egyeztetett időpontban és helyen. Telefonszám: 06 (30) 305-9332

Listán megválasztott képviselők

	NÉV	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
	**Bálint György**	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Csütörtök 17.00–19.00, vagy előzetes egyeztetés alapján a 06 (70) 314-5888-as számon
	**Hegedűs Hanna**	———	———
	**Lindmayer Viktor**	Fidesz-frakcióiroda Jókai u. 12., fe.	Minden szerdán 16.00–18.00 óra, előzetes egyeztetés alapján: 06 (20) 994-8402
	**Oláh János**	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap második keddje, délelőtt 10 óra, előzetes egyeztetés szükséges a 06 (70) 430-7530-as számon

Országgyűlési képviselő

	**dr. Oláh Lajos**	Fogadóórát tart a Teréz krt. 46. szám alatti irodájában bejelentkezés alapján, amelyet a 06 (30) 709-1102-es telefonszámon vagy a drolahlajos@dkp.hu e-mail-címen lehet megtenni.	

Az önkormányzat bizottságai

Humán bizottság
Németh Helga Anna elnök, Miyazaki Jun alelnök, Bokodi Ádám, Csontos Györgyi, Lindmayer Viktor, Fenyves Dávid György, Sajószegi Péter, Somodi Réka, Takács Gergely, dr. Varró Gáborné, Vince Dániel

Környezetvédelmi és településképi bizottság
Heltai László elnök, Oláh János alelnök, Bokodi Ádám, Budai Orsolya, Gáspár Tamás, Gergely Kristóf, Hegedűs Hanna, Latabár Endre, Miyazaki Jun, Sajószegi Péter, Simon Zoltán

Városgazdálkodási és pénzügyi bizottság
Nagy Gellért elnök, Kocsis Eszter Tilda alelnök, Bokodi Ádám, Csontos Gyöngyi, Heltai László, Kecskés Balázs, Lázi András, dr. Molnár Gergely Pál, Négyesi Péter, Oláh János, Semerédy Péter László, Szász Károly, Vaczó Dóra

Terézvárosi Polgármesteri Hivatal

Cím: 1067 Budapest, Eötvös utca 3.
Központi telefonszámok: 06 (1) 342-0905, 06 (1) 342-0906, 06 (1) 342-0907, 06 (1) 342-0908, 06 (1) 342-0909.
Ingyenes zöldszám: +36 (80) 201-138
Ügyfélfogadás: hétfő 13.30–18.00, szerda 8.00–16.30, péntek 8.00–11.30

Ügyfélszolgálat
1067 Budapest, Eötvös utca 4., telefon: 06 (1) 351-8939
Hétfő 8.00–18.00, kedd 8.00–16.00, szerda 8.00–16.30, csütörtök 8.00–16.00, péntek 8.00–13.30

Önkormányzati cégek, intézmények

Terézvárosi Városgondnokság Nonprofit Kft.
Vezető: Töreki Milán, 06 (1) 332-3962

Hunyadi téri Vásárcsarnok és termelői piac
Igazgató: Rókay Attila
1067 Hunyadi tér 4., 06 (20) 504 2458, rokay.attila@tvvrt.hu

Terézvárosi Család- és Gyermekjóléti Központ
Intézményvezető: Imre Ibolya Hedvig
1068 Budapest, Király utca 82., 06 (1) 344-6060

Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat
Vezető: dr. Czermann Imre
1074 Budapest, Csengery utca 25., 06 (1) 321-2200

Terézvárosi Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthona
Intézményvezető: Kecskés Andrea
1065 Budapest, Podmaniczky u. 18., 06 (1) 311-2230

Terézvárosi Gondozó Szolgálat
Vezető: Kelemen Krisztina
1061 Budapest, Király utca 38., 06 (1) 413-6601

Terézvárosi Parkolási Rendszer 06 (80) 466-466

Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.
Vezető: Pleszel András
1064 Budapest, Rózsa utca 81–83., 06 (1) 301-6700

Terézváros Közéleti, Kulturális és Életmódmagazin

Terézváros

KIADÓ: Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata
FELELŐS SZERKESZTŐ: Csepregi Botond
A LAP MUNKATÁRSAI: Csejtei Orsolya, Gajdács Emese, Mészáros Gabriella
TÖRDELÉS: EMU Stúdió **FOTÓ:** Képszerkesztőség Kft.
SZERKESZTŐSÉG CÍME: 1067 Budapest, Eötvös utca 3.
E-MAIL: sajto@terezvaros.hu
NYOMDAI ELŐÁLLÍTÁS: Mediaworks Hungary Zrt.
1225 Budapest, Campona utca 1. Harbor Park, DC 10 ép.
FELELŐS VEZETŐ: Horváth Gábor nyomdaigazgató
TERJESZTÉS: Terézvárosi Nonprofit Kft. **A HIRDETÉSEK FELADHATÓK A SAJTÓIRODÁN:** 06 (1) 342-0905, 2451-es mellék, sajto@terezvaros.hu **APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:** apro@terezvaros.hu, 06 (1) 342-0905, 4036-os mellék

Díszoklevél a nyugdíjas pedagógusoknak

A felsőoktatási intézmények kérelemre minden évben arany, gyémánt, vas vagy rubin díszoklevelet adományoznak azoknak a pedagógusoknak, akik óvónői, tanítói vagy tanári diplomájukat 50, 60, 65 vagy 70 évvel ezelőtt szerezték, és legalább harminc évet a pályán töltöttek. Az elismeréseket az önkormányzaton keresztül kérhetik azok, akik itt élnek vagy a kerületben dolgoztak. Az aranydiplomához a kérelem mellett szükség van szakmai önéletrajzra (munkahelyek megnevezése évszámmal együtt), a munkakönyv másolatára, az eredeti oklevélre és az ügyfélszolgálaton beszerezhető (vagy a terezvaros.hu-ról letölthető) adatlapra. A gyémánt-, vas- és rubindiploma esetén a kérelemhez csatolni kell a korábban kapott eredeti díszoklevelet és az adatlapot (ha valaki először kérelmez ilyen oklevelet Terézvárosban, akkor szükség van a munkakönyv és az oklevél másolatára is). Valamennyi típusú elismeréshez kell a diplomát kiállító felsőoktatási intézmény (vagy jogutódja) által rendszeresített kitöltött kérelemnyomtatvány. A díszoklevél mellé az önkormányzat anyagi elismerést is nyújt, ennek folyósításához a fenti dokumentumokon túl meg kell adni a kérelmező adószámát, tajszámát, nyugdíjfolyósítási törzsszámát, valamint bankszámlaszámát.



FOTÓ: RÁNKI DÁNIEL/KÉPSZERKESZTŐSÉG

A díszoklevél iránti kérelmet február végéig lehet benyújtani a Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálatán (1067 Budapest, Eötvös u. 4.). További információért keressék fel az önkormányzat honlapját (terezvaros.hu) vagy hívják a 06 (1) 342-7582-es telefonszámon a Humánszolgáltatási Főosztályt!

Ifjú tehetségek támogatása

A terézvárosi önkormányzat 2026-ban is anyagilag támogatja azon VI. kerületi fiatalokat, akik kimagasló hazai vagy nemzetközi művészeti (ének- és zeneművészet, előadó-művészet, képző- és iparművészet, színház- és filmművészet, táncművészet, népművészet, irodalom) vagy sportsikereket értek el, illetve eredményes műszaki/tudományos tevékenységet folytatnak. A támogatás versenyeken, mesterkurzusokon, kiállításokon, bemutatókon való részvételre, úti-, szállás-, anyagköltségre, eszközbeszerzésre, sport- és hangszer vásárlására vagy bérlésére használható fel.

Határidő: a pályázat benyújtására egész évben lehetőség van.

Jelentkezési feltétel: terézvárosi lakhely, 25 év alatti életkor, magyar állampolgárság.

Pályázati adatlap: letölthető a terezvaros.hu önkormányzati honlapról (Pályázatok aloldal, pályázati felhívások/oktatási pályázatok fül), illetve elérhető a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán (1067 Eötvös utca 4.).



Pályázat benyújtása: személyesen, a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán.

Kérdés esetén hívják a 06 (1) 342-7582-es telefonszámot!

Az oldalt összeállította: Csepregi Botond

Címlapon a Kármán utca felújítás előtti és sétálóutcává alakítás utáni, tervezett állapota, fotó: Berecz Valter/Képszerkesztőség, látványterv: Mundus Viridis Kft.

A Terézváros magazin következő száma február 18-án jelenik meg.

Amennyiben kérdése van a magazinnal kapcsolatban vagy Terézvárossal kapcsolatos témát ajánlana, egyeztessen személyes fogadóórát a lap főszerkesztőjével a 06 (20) 931-2156-os telefonszámon.



FOTÓK: TUBA ZOLTÁN/KÉPSZERKESZTŐSÉG

Növekszik a támogatások összege

Forrásmegosztásról, parkolásról, emelkedő összegű támogatásokról, a közbiztonságot és az egészségügyet is érintő ügyekről tárgyalt és hozott a mindennapokat közvetlenül érintő döntéseket január 29-i ülésén Terézváros képviselő-testülete.

Gajdács Emese

Az idei első testületi ülésen Soproni Tamás beszámolójának központi témája a január elsején életbe lépett kerületi Airbnb-tiltás volt. A polgármester elmondta, hogy az ellenőrzések folyamatosak: a kereskedelmi osztály munkatársai eddig több mint 200 ellenőrzést végeztek el, és az önkormányzati honlapra több mint száz értékelhető bejelentés érkezett illegálisan működő szállásokkal kapcsolatban. Mindössze tizenegy esetben indult eljárás, ami a polgármester szerint azt jelenti, hogy a korábbi szállásüzemeltetők nagy többsége szabálykövető. „A lakóktól is számos jelzést kaptam arról, hogy a társasházuk hirtelen csendesebb, nyugodtabb lett. Az ingatlan.com elemzései szerint pedig a kerületben a havi lakásbérleti díjak középértéke 282 ezer forint, ami egy százalékkal alacsonyabb, mint tavaly, miközben ez Budapesten emelkedik. Az albérletkínálat 1250-re nőtt, ami 28 százalékos bővülés 2025 januárjához képest” – fogalmazott a polgármester, aki szerint az airbnb-zés betiltásával helyes döntést hoztak, ez ugyanis az itt élők érdekeit szolgálja.



Nagy Gellért

Bővülő segítség

Több, az önkormányzat pénzügyi lehetőségeit meghatározó döntés is szerepelt a napirenden, a képviselők



Miyazaki Jun

például elfogadták a 2026-os fővárosi forrásmegosztásban foglaltakat, vagyis azt, hogy Budapest adóbevételeiből mekkora összeg jut az idén a VI. kerületnek. Ez 2026-ban 6,83 milliárd forintot jelent Terézváros költségvetésében. Többek között a forrásmegosztás véglegesítése miatt kellett módosítani a 2026-os kerületi büdzsét is: Terézváros iparűzésiadó- és pótlékbevételei mintegy 312,6 millió forinttal emelkedtek a tervezetthez képest, ezért a bevételi oldalt ennek megfelelően korrigálták.

Fontos és jó hír, hogy tovább erősödött a terézvárosi szociális háló, miután a képviselő-testület több támogatási forma összegét jelentősen megemelte. Megduplázták a nyelvvizsga-felkészülést segítő támogatást (20 ezerről 40 ezer forintra nőtt), jelentősen emelkedett a B kategóriás jogosítvány megszerzéséhez nyújtott hozzájárulás (50 ezerről 70 ezer forintra), míg a kerékpáros-közlekedés támogatását 70 ezerről 90 ezer forintra emelték. A víztisztító berendezések vásárlásánál eltörölték azt a feltételt, hogy a készüléknek csapra szerelhetőnek kell lennie, mivel a lakossági visszajelzések szerint ez sok esetben technikailag nem volt megoldható. Az ortopéd cipőhöz és szemüveghez a jövőben pályázati eljárás helyett szociális támogatás formájában lehet hozzájutni. Az ortopéd cipő esetén évente egyszer igényelhető támogatás összege mostantól 38 ezer forint, a jövedelmi helyzettől függően elő- vagy utófinanszírozással. A szemüveg vásárlásához nyújtott támogatás egységesen 30 ezer forint lett, szintén évente egy alkalommal, és bármilyen egészségügyi célú szemüvegre felhasználható.

Lépések a rend érdekében

A közrend és közbiztonság erősítése, vagyis a megfelelő rendőri jelenlét biztosítása érdekében a testület jóváhagyta a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal kötött megállapodás módosítását és egy új szerződés megkötését. E szerint a keretösszeg az eddigi 35 millió forint helyett 40 millió lesz, amit a rendőrség a megfelelő közterületi létszám biztosítására fordít Terézvárosban.



Heltai László

A testület módosított a parkolási szabályokon is: változtatott az Opera melletti védett övezet behajtási szabályain, valamint bevezetett egy új behajtási és parkolási kategóriát, a „gazdálkodói behajtási-várakozási hozzájárulást”. A Hajós utca Andrássy úti torkolatánál nemrég rendszámfelismerő kamerával működő kaput építettek ki. Ezzel egy időben vált szükségessé a védett övezetben működő vállalkozások számára az új típusú engedély létrehozása, amelynek az éves díja több millió forintra is rúghatott volna. A testület jelentős kedvezményt adott a döntéssel, és a gazdálkodók számára az éves díjat egységesen 1,1 millió forintban állapította meg.

Kitüntetések új „hangszerelésben”

A képviselők új rendeletet alkottak az önkormányzat által adományozható elismerésekről. Nem alakult át drasztikusan a kitüntetések, díjak rendszere, de egységesek lettek az elnevezések, a szabályok és az eljárási rend. Új elismerésként bevezették a Terézváros szolgálatáért díjat, amelyet évente egy olyan önkormányzati dolgozó kaphat meg, aki hosszú időn át kiemelkedő szakmai munkát végzett, és példamutatóan szolgálta a közösséget. Az elismerés 500 ezer forintos pénzjutalommal jár.

Egészségügyi és gyermekvédelmi intézkedésnek is tekinthető az anafilaxiás sokkot (allergiás rohamot) megfékező Epipen- és Anapen-injekció szélesebb körű hozzáférhetősége. Az önkormányzat 2022 óta látja el a bölcsődéket, óvodákat és oktatási intézményeket életmentő injekciókkal, valamint képzéseket is biztosít a dolgozóknak az anafilaxiás sokk felismerésére és kezelésére. A program 2025-ben számos további intézményre kiterjedt, 2026-tól pedig újabb helyszínek csatlakoznak: többek között a polgármesteri hivatal, az önkormányzati cégek, a kerületi üdülők, valamint a Terézéno és a TESZ intézményei. Az idén bekerült a támogatotti körbe a Tarasz Sevcsenko Kétnyelvű Ukrán Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium is, és 150 életmentő injekciót – 80 felnőtt- és 70 gyermekadagot – szereznek be a program keretében.

RÖVIDEN

› **Több segítség a fa nyílászárók felújításához.** Nő a fa nyílászárók felújítására adható önkormányzati támogatás összege. Terézvárosban továbbra sem engedélyezett a műanyag ablakok és ajtók beépítése, ezért az önkormányzat pályázati úton segíti a lakókat az eredeti faszerkezetek megőrzésében. Mivel az elmúlt időszakban jelentősen nőttek a kivitelezési költségek, indokolt volt emelni a támogatási összegeket.

› **Stabil létszámmal dolgozik a hivatal**. A képviselők elfogadták a Polgármesteri Hivatal 2025-ös működéséről szóló beszámolót is, a jelentés szerint a hivatal létszáma az év eleji 220 főről 224-re nőtt év végére. A dolgozók közül 166-an köztisztviselőként, 9-en ügykezelőként, 49-en pedig munkaviszonyban dolgoztak.

A lakóktól számos jelzést kaptam arról, hogy a társasházuk hirtelen csendesebb, nyugodtabb lett.

Sorolni is nehéz

Sétálóutcák kialakítása, a Hunyadi vásárcsarnok felújításának folytatása, a Szondi utca elejének újjávarázslása és biztonságos közlekedést szolgáló csomópont-átalakítások sora mind belefér a Terézváros 2030 program idei munkálataiba.



Így néz majd ki a Kármán utca felülről



Nem is sétálóutca, hanem minipark lesz a Kármánból

Csepregi Botond

Kis túlzással a sétálóutcák éve lesz Terézvárosban az idei, hiszen egy ilyen átalakítás már zajlik, egy biztosan elkezdődik, egy projektet pedig előkészítenek és a tervek szerint el is indítanak az év végéig – derült ki Győrffy Máté szavaiból, amikor a városfejlesztésért felelős alpolgármesterrel végigvettük a Terézváros 2030 program idei fejlesztéseit. Néhány hete már dolgoznak a kivitelezők a Teréz körúthoz közeli Kármán utcában, a felújítás uniós támogatással zajlik – Kassa régióval és az Európai Unióval együttműködésében –, de természetesen a Terézváros 2030 program szellemében és annak részeként. Az új Kármán nem is sétálóutca lesz, hanem egyenesen egy minipark: közösségi térként születik újjá tizenhárom fával, több mint 100 négyzetméter zöldfelülettel, játékokkal, padokkal. Mivel erre a szakaszra még a házak bejárati kapui sem nyílnak, így ez egy kerítéssel, zárható bejárattal lehatárolt park lesz. Az önkormányzat nemcsak a terület kialakítására, hanem a fenntartására is gondolt, azaz biztosítja a terület őrzését a tavasz végére várható átadás után.

Felkészül: Révay köz, Kocsis Zoltán utca

Belső-Terézvárosba is jut egy ilyen beruházás, a Révay közben is megszűnik az autóforgalom. A rövid szakaszra nem lehet fákat ültetni, mert az úttest alatt egy pince található, de zöldíteni itt is fognak. A köz megújulásához kapcsolódik majd a szinte egybefüggő Révay köz–Révay utca–Káldy Gyula utca csomópont, valamint a Káldy Andrássy útig terjedő szakaszának a felújítása. A munkálatok az említett Kármán utcai minipark elkészülte után indulnak meg.

A harmadik sétálóutcás projekt – tette hozzá az alpolgármester – a Kocsis Zoltán utca (korábban Zichy Jenő utca a Jókai utca és a Teréz körút között) felújítása lesz. Ennek a fejlesztésnek már folyik az előkészítése (kiviteli tervek elkészítése, közmű-hozzájárulások megszerzése), és legkorábban ősszel indulhatnak el a munkagépek. „Mindhárom sétálóutcává alakítás hasonló a Bajcsy-Zsilinszky köz 2024-es felújításához: ott is gyakorlatilag kizárólag autótároló volt a közterület, a járdák szűkek voltak, a járókelők csak túlélni akarták az áthaladást. A padokkal, zöldágyásokkal övezett új Bajcsy köz pillanatok alatt az ott élők és az arra haladók kedvence lett” – vont párhuzamot Győrffy Máté.



Győrffy Máté

FOTÓ: TUBA ZOLTÁN/KÉPSZERKESZTŐSÉG

A Szondi utca átlépi a saját árnyékát

A Terézváros 2030 program látványos és fontos fejlesztése zajlik a Szondi utcában: a Teréz körút és a Csengery utca közötti szakasz a tavasszal induló beruházás keretében újul majd meg. Az egyelőre autók által uralt utcaképbe zöldszigetek kerülnek, a járdák legalább másfél méter szélesek lesznek, miközben megmarad mindkét oldalon a parkolósáv. Természetesen átalakul a Szondi–Eötvös-csomópont is, amelyet a szintből kiemelnek.

„A Szondi nem tartozik a legjobb megítélésű terézvárosi utcák közé, ami a felújítással biztosan megváltozik – magyarázta Győrffy Máté. – A Terézváros 2030 program egyik fő tapasztalata, hogy a közterületek megújítása ösztönzi a társasházakat,



FOTÓ: PELIKÁN JÁNOS/KÉPSZERKESZTŐSÉG

A Szondi utca jelenleg így fest a Teréz körút felől nézve



Ilyen lesz a Szondi a felújítás után

intézményeket és magántulajdonosakat is arra, hogy az ingatlanaikat fejlesszék, rendbe hozzák legalább az utcafrontot. Ebben segítség az önkormányzat kiemelt homlokzatfelújítási programja, amelynek keretében az elmúlt két évben hatvan ház született vagy születik újjá." Az alpolgármester hozzátette, mérlegelik azt is, hogy a Szondi egyfajta célzott figyelmet kapjon ezen a téren is. Az utca megújulása nem áll meg a Csengery utcai saroknál, már zajlik a következő szakasz előkészítése: a Csengery és a Vörösmarty utca közötti részt 2027-ben sétálóutcává alakítják át.

Paulay Ede, Szív, Lövölde

Fontos felújítás lesz a Paulay Ede utca Káldy Gyula és Székely Mihály utca közötti szakaszán is – mondta el Győrffy Máté. Egy szállodaépítkezés jelentősen igénybe vette az úttestet (és az itt élők türelmét) az elmúlt években, így a beruházóval kötött megállapodás keretében zajlanak majd a munkálatok. A járdák szélesek lesznek, egy szintbe kerülnek az úttesttel, azaz ez a kialakítás önmagában is ösztönözni fogja a lassabb haladást. Ráadásul a forgalmi irány megfordul ezen a szakaszon.



FOTÓ: TUBA ZOLTÁN/KÉPSZERKESZTŐSÉG

Jól halad a felújítás a Hunyadi téri vásárcsarnokban (képünk a novemberi bejáráskor készült)



FOTÓ: BARTA BÁLINT/KÉPSZERKESZTŐSÉG

Az Aradi utca és a Rózsa utca kereszteződését tavaly alakították át

Jelenleg is tart egy rövid útszakasz felújítása a Szív utcában az Andrássy út és az Aradi utca között. Ez a rész – elsősorban a járdán megengedett parkolás miatt – rendezetlennek hatott eddig, és a gyalogosok nehezen tudtak közlekedni, ám az átalakítással megszűnik a járdán parkolás. Szintén az idén kerül sor a Lövölde tér egy részének rendezésére: a Szív utca torkolatánál zebrát alakítanak ki, változik a parkolás, átalakítják a fák életterét, megoldják a vízelvezetést.

Átalakuló kereszteződések

A Terézváros 2030 program fontos részét képezik a közlekedésbiztonsági fejlesztések, ezen belül is a csomópont-kiemelések. A kijelölt kereszteződésekben megemelik az úttestet (a járdával egy magasságba kerül), ami lassításra kényszeríti az erre közlekedőket. Ez egyszerre szolgálja a forgalomcsillapítást, a gyalogosok biztonságát, akadályozza a szabálytalan parkolást. Emellett rendezettebbé válik a csomópontok környezete is, hiszen ágyások, egyes helyeken pedig padok is kikerülnek az utcára. Ennek a jegyében nemrég ért véget a Bajza utca két csomópontjának az átalakítása – a Lendvay és az Aradi utcánál –, és jelenleg is dolgoznak a Bajza–Kmety György-csomópontban. Ugyanez látható az Aradi utcában is: nemrég elkészült a Rózsa utcai, valamint a Szív utcai kereszteződés, most pedig folyik a munka a Székely Bertalan utcai csomópontban.

Nem közterület-felújítás, de a Terézváros 2030 program részét képezi és az önkormányzat jelenlegi legnagyobb fejlesztését jelenti a Hunyadi téri vásárcsarnok felújítása – folytatta az alpolgármester. Az 1897-ben átadott épületet a megnyitása óta nem újították fel belül teljeskörűen, 2019-ben is csak a külső homlokzatot renoválták. A tavaly februárban indult és a tervek szerint 2027 első fél évében befejeződő felújítás után nem csak egy modern piacot kapnak vissza a terézvárosiak. A Hunyadi az eddiginél sokkal jobban illeszkedik majd a környezetébe annak köszönhetően, hogy a Szófia utcai homlokzatot több ponton is megnyitják, így közvetlenebb lesz a kapcsolat a csarnok és az utca között. Győrffy Máté hozzátette, jól halad a munka, a belső szerkezetek bontásával már végzett a kivitelező, most a további munkálatokkal kapcsolatban kell döntéseket hozni.

És a folytatásban...

A felsorolásból látszik, hogy nagyon sok minden fér bele 2026-ba, több nagy projekt előkészítését is megkezdik az idén. 2027-ben újulhat meg az Eötvös utca Szondi és Podmaniczky közötti szakasza – az Egészséges utcák program uniós támogatásával –, valamint iskolautcát alakítanak ki a Vörösmarty utca Andrássy út és Podmaniczky utca közötti részén. Ezeknél a felújításoknál az idén a kiviteli terveket készítik el, illetve beszerzik a szükséges hatósági engedélyeket – zárta a felsorolást a városfejlesztésért felelős alpolgármester.

TERÉZVÁROS 2030
közterület-megújítási program

Kölcsönözzön a kölcsönzőből!

Lakásban tárolni túl nagyok, a használatuk elkerülhetetlen. Olyan gépek, eszközök ingyenes kölcsönzőjét nyitotta meg az önkormányzat, amelyek nem találhatók meg minden háztartásban, de sokszor nagyon is szükségesek.

A kölcsönző ötlete a közösségi költségvetésben vetődött fel, és elnyerte a terézvárosiak támogatását, az önkormányzat pedig megvalósította az ez idáig csupán a tervekben létezett ideát, így január utolsó hetében útjukra is indultak az elsőre kikért felszerelések. Az évek óta rejtélyes foltokat viselő kanapék napjai meg vannak számlálva, a leendő Sróf mesterek pedig megkezdhetik első lépéseiket az ezermesterkedésben.

Jelenleg négy kisgép, szerszám bérelhető, amelyeket szintén az itt élők javaslatai alapján választottak ki. Ezeket nem használjuk mindennap, a kisebb lakásokban több helyet foglalnak, mint amennyit kamatoznak. Ráadásul elég drágák, és ha csak ritkán vesszük elő őket, nem érdemes sok pénzt áldozni a megvásárlásukra. A kölcsönző arra is lehetőséget ad, hogy kipróbáljunk olyan eszközöket, amelyeket korábban nem ismertünk, és szeretnénk megbizonyosodni arról, hogy vajon tényleg szükségünk van-e rájuk.



A bérelhető eszközök

FOTÓ: BARANYI MÁTÉ

Szerencsére most már bárki, akinek van VI. kerületi lakcíme, igényelheti az alább felsorolt szerszámokat, kellékeket rövid távra. Azonban mielőtt gyorsan beszaladna valaki az önkormányzathoz, érdemes betelefonálni és rákérdezni, hogy a kiszemelt eszköz elérhető-e.

A Terézvárosi kölcsönző működése első fázisában az alábbiakat kínálja:

- Kärcher SE 4 szőnyeg- és kárpittisztító gép – a gép működtetéséhez szükséges tisztítófolyadékot a kölcsönvevőnek kell beszereznie,
- Makita HR2470 fúró-véső kalapács és 17 darabos fúró-véső készlet,
- Wolfcraft TS 850 szállítókocsi,
- Yato YT 38951 általános szerszámosláda.

A kölcsönzés folyamata nagyon egyszerű, mindegyik alkalmatosságot a **Terézvárosi Polgármesteri Hivatal recepciójáról (1067 Budapest, Eötvös utca 3.)** lehet kikérni.

Fontos tudni, hogy elvitelkor ellenőrzik a VI. kerületi állandó vagy ideiglenes lakcímet. A bérlés ingyenes, de mindenkinek **eszközbérleti szerződést kell kötnie,** és ennek feltételeit köteles betartani.

A **bérleti időszak hosszát** a kölcsönzés időpontja határozza meg, de általában pár napra szól, és ha ezt túllépjük, onnantól minden megkezdett nap után 5 ezer forintos bérleti díjat kell fizetnünk. Emellett kötelesek vagyunk a jó gazda gondosságával kezelni, és a normál elhasználódásnak megfelelő, tiszta állapotban visszahozni a bérleti időszak lejárta előtt az elvitt tárgyakat.

Mészáros Gabriella

További fontos tudnivalók:

- a kölcsönzés előtt, amikor már tudja, mikor vinné el a kiszemelt eszközt, **érdeklődjön** a rendelkezésre állásáról ezen a telefonszámon: 06 (1) 342-0908,
- a gépek, szerszámok használati utasításait, a részletes kölcsönzési feltételeket, az eszközbérleti szerződés mintáját **megtalálja az önkormányzat honlapján: https://terezvaros.hu/kolcsonzo**

HIRDETÉS

Terézvárosi lakos?
Akkor ez Önnek szól!

Victofon

Gyakran nehézséget okoz a beszélgetések követése?

Jelentkezzen most ingyenes, fájdalommentes hallásszűrésünkre!

2025. november 1-jétől
6. kerületi lakosok számára
önkormányzati támogatás hallókészülék vásárlásához!

BEJELENTKEZÉS: **+36 30 311 4123**
1068 BUDAPEST, SZONDI U. 98/A

Érvényt szereznek

Az év első napjaitól kezdve folyamatosan ellenőrzi a terézvárosi Airbnb-tilalom betartását az önkormányzat kereskedelmi hatósága. Az érintettek együttműködők, ezzel együtt is tucatnyi eljárás indult illegális szállások ellen. Az első hónap tapasztalatairól dr. Rimóczi Károly osztályvezetőt kérdeztük.

Január elején nemcsak életbe lépett a terézvárosi Airbnb-tilalom, hanem az önkormányzat meg is kezdte az ezt szabályozó rendelet betartatását: a Polgármesteri Hivatal kereskedelmi osztálya 2026 első munkanapjától kezdve ellenőrzi a feltételezhetően illegálisan működő egyéb és magánszállásokat. Ennek az alapját jelentős részben azok a bejelentések adják, amelyek az önkormányzat honlapjának bejelentő felületén (terezvaros.hu/illegalis) keresztül érkeznek be. Bárki jelezheti, ha a mindennapos tapasztalata alapján úgy véli, továbbra is rövid távú lakáskiadás folyik egy társasházban.

Vendégek és takarítók

„Januárban 228 ellenőrzést végeztünk el, és eddig 12 eljárást indítottunk a rendeletben foglaltak megsértése miatt. Az önkormányzati honlap felületén közel kétszáz jelzés érkezett hozzánk. Utóbbiak egy része kifejezetten félrevezető szándékú volt, nem létező házszámot, emeletet adtak meg” – kezdte a tapasztalatok ismertetését Rimóczi Károly. A kereskedelmi osztály vezetője szerint a gyakorlat azt mutatja, hogy a reggeli órákban érdemes az ellenőrzéseket elvégezni, mert a vendégek leginkább ekkor tartózkodnak a szállásokon, a távozásuk napján pedig délelőtt takarítanak az ingatlanokban.

Az ellenőrök a helyszíni szemle során megpróbálnak bejutni a feltehetően illegálisan működő szállásra, és ha sikerrel járnak, akkor jegyzőkönyvet vesznek fel az ott látottakról. Ha nem tudnak bejutni, akkor feljegyzés készül az ellenőrzésről. Leginkább vendégekkel találkoznak az ingatlanokban, illetve az is előfordult, hogy takarítókat vagy azok felügyelőit találták a helyszínen. Sokszor azonban nincs senki a szálláson, és előfordult olyan eset is, hogy a kaputelefonon még válaszolt valaki a keresett lakásból, a csengetésre azonban már senki sem nyitott ajtót. Ilyenkor egy későbbi időpontban ismét megkísérlik az ellenőrzést.

Szemle után eljárás

Akikkel az eddigi ellenőrzések alkalmával találkoztak, alapjában véve együttműködők voltak – derült ki Rimóczi Károly szavaiból –, nem fenyegették a hivatal munkatársait, sem fizikai, sem verbális inzultus nem érte őket a munkájuk során. A jogszabályok lehetőséget adnak arra, hogy a szemle eredményes és biztonságos lefolytatása érdekében a hatóság a rendőrség közreműködését kérje – erre volt példa, és hasznosnak is bizonyult. Előfordult ugyanis, hogy valaki nem akarta igazolni magát a jegyzőkönyv felvételekor, azonban a jelenlévő járőr felszólítására kénytelen volt megtenni azt.

A helyszíni szemle csak az első lépés, amennyiben a hatóság munkatársai illegálisan működő szállásra bukkannak egy ingatlanban, eljárás indul – folytatta. Az eljárásba természetesen bevonják az ügyfelet, aki lehet a szállás üzemeltetője vagy az ingatlan tulajdonosa is. A jegyzőkönyv kézhezvétele után nyolc nap áll rendelkezésre a nyilatkozattételre. Amennyiben a hatóság megállapítja a rendelet megsértését, pénzbírságot szab ki vagy elrendeli a szálláshely végleges bezárását. Fontos, hogy a bírság megállapításánál nincs lehetőség mérlegelésre, annak mértéke magánszemély által üzemeltetett szállás esetén 200 ezer, ha cég az üzemeltető, akkor 2 millió forint szállásheleyenként.

Megoldások

Rimóczi Károly arról is beszámolt, hogy a sok lakásból álló, gyakorlatilag eddig is panzióként működő egységek közül több is a szabályos panzióvá alakulás mellett döntött, azonban ez a jelenség nem öltött tömeges méretet. De arra is akad példa, hogy egy-egy ilyen szálláshely a hosszú távú kiadást választotta inkább. A nyilvántartásból az látszik, hogy a tavaly a VI. kerületben működő több mint 2400 egyéb és magánszálláshelyből egyelőre kétszáz adta vissza az engedélyét. A többség fordulatra – számukra kedvező országgyűlési vagy alkotmánybírósági döntésre – számít. A kivárást erősíti az is, hogy az idén még moratórium van érvényben, vagyis jelenleg nem létesíthető a fővárosban új egyéb és magánszálláshely. Fontos azonban, hogy január elsejétől érvényes engedély birtokában sem adható ki egyéb és magánszállás, mert a képviselő-testület nulla napban határozta meg a szálláshely-szolgáltatás céljára felhasználható napok számát.

Az illegális Airbnb-k felkutatásának nem a helyszíni ellenőrzés az egyetlen módja: a hatóság figyeli az online platformokat is, és amennyiben rövid távra foglalható lesz egy terézvárosi szálláshely, eljárást indít.

Csepregi Botond



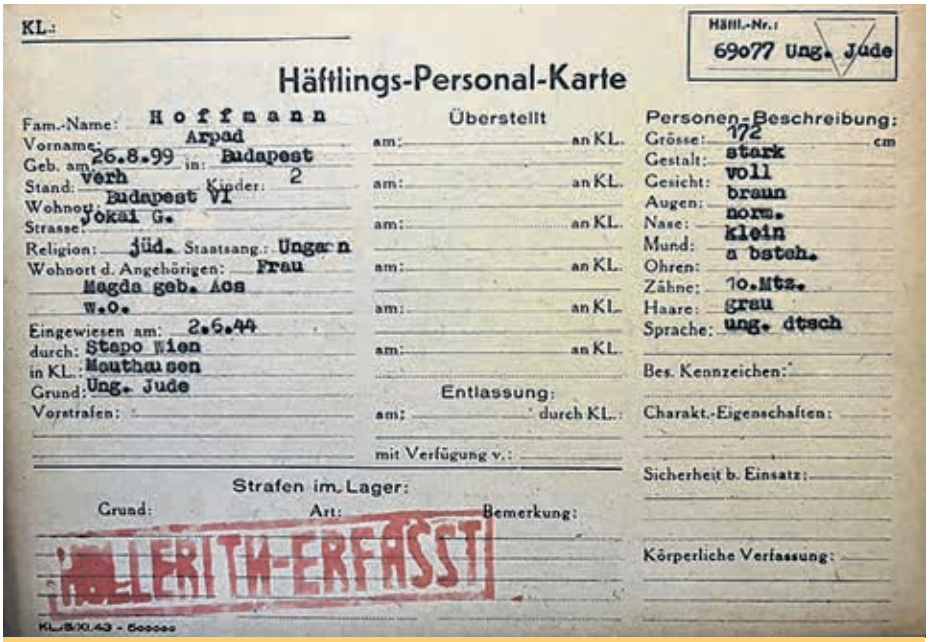
FOTÓ: TUBA ZOLTÁN/KÉPSZERKESZTŐSÉG

Hivatalos tájékoztató illegálisan üzemelő szállásról egy társasházi folyosón

Az emlékezés terézvárosi tere

Lezárult a holokauszt terézvárosi áldozatainak sorsát feltáró tudományos kutatás. A Magyar Zsidó Múzeum és Levéltár (MZSML) a magyarországi holokauszt 80. évfordulóján, 2024-ben indult kutatási projektje a terézvárosi önkormányzat folyamatos támogatásával valósult meg. Ennek során több mint 2400, a VI. kerülethez köthető zsidó áldozat neve, életének utolsó nyomai és halálának körülményei váltak azonosíthatóvá.

Csejtei Orsolya


KL.:

Häftlings-Personal-Karte

Häftl.-Nr.: 69077 Ung. Jude

Fam.-Name: Hoffmann
Vorname: Arpad
Geb. am: 26.8.99 in: Budapest
Stand: verh Kinder: 2
Wohnort: Budapest VI
Strasse: Jókai G.
Religion: jüd. Staatsang.: Ungarn
Wohnort d. Angehörigen: Frau Magda geb. Aos W.O.
Eingewiesen am: 2.6.44
durch: Stapo Wien
in KL.: Mauthausen
Grund: Ung. Jude
Vorstrafen:

Überstellt
am: an KL.
am: an KL.
am: an KL.
am: an KL.
am: an KL.
am: an KL.

Entlassung:
am: durch KL.:
mit Verfügung v.:

Strafen im Lager:
Grund: Art: Bemerkung:

JUDEN-ERFASST

Personen-Beschreibung:
Grösse: 172 cm
Gestalt: stark
Gesicht: voll
Augen: braun
Nase: norm.
Mund: klein
Ohren: a bsteh.
Zähne: 10.Mtz.
Haare: grau
Sprache: ung. dtsch

Bes. Kennzeichen:
Charakt.-Eigenschaften:
Sicherheit b. Einsatz:
Körperliche Verfassung:

Egy terézvárosi áldozat személyi kartonja: a kétgyermekes Hoffmann Árpád a Jókai utcából. A 45 éves férfit a bécsi Gestapo (Stapo Wien) 1944. június 2-án deportálta a mauthauseni koncentrációs táborba. Ott halt meg 1945. április 11-én, a felszabadulás előtt alig három héttel (Magyar Zsidó Múzeum és Levéltár)

A kutatók arra törekedtek, hogy minden áldozat esetén kiderítsék az illető holokauszt alatti sorsát, a halál helyszínét, időpontját és lehetőség szerint a pontos okát. Még akkor is, ha az SS tömegesen hamisította a dokumentációt, és az agyonvert, tarkón lőtt emberek kartonjára hivatalosan tüdőgyulladást vagy szívgyengeséget tüntettek fel halálokként. Az adatok összegyűjtése mellett minden áldozat történetét egy rövid, személyes életsors-ismertetőben foglalták össze a kutatást végző szakemberek: „Ez egyfajta késői, virtuális sírfelirat” – fogalmazott Toronyi Zsuzsanna, az MZSML főigazgatója.

Terézváros az első

Az áldozatok azonosítása, a névkutatás, az élet- és sorsrekonstrukció, valamit az emlékezés lehetőségének megteremtése a Zsidó Múzeum és Levéltár számára nem új terep. Épp ellenkezőleg: az intézmény egyik legrégebbi feladata. Toronyi Zsuzsanna főigazgató arról mesélt, hogy már a holokauszt alatt is érkeztek a Zsidó Múzeumba olyan dokumentumok, amely munkaszolgálatosok saját névlistáit tartalmazta azzal a nem titkolt kéréssel, hogy „őrizzétek meg neveinket az utókornak, mert itt mind meg fogunk halni”. „A háborút követően aztán a névkutatás állandó, soha véget nem érő feladatunkká, küldetésünkké vált.”

Amiben a Terézvárost érintő kutatás új, az a városon belüli szegmentálás. „A projekt azért is különleges – tért ki rá Toronyi Zsuzsanna –, mert miközben vidéki magyar városok és települések sora adta ki már az 1950-es évektől kezdve saját Yizkor-könyvét, vagyis a meggyilkolt zsidók névjegyzékét, Budapesten mindez elmaradt. Pedig a főváros valójában sok kicsi város együttese. A közigazgatási határok változtak, a városszövet átalakult, de a helyi emlékezet jelentősége megmaradt. Egy ilyen metropolisz esetében különösen izgalmas kérdés, hogy vajon léteznek-e városon belüli különbségek: voltak-e olyan kerületek, ahol könnyebb volt védlevelet szerezni, ahol erősebbek voltak a kapcsolati hálók, vagy épp ellenkezőleg, ahol a szegénység, a kiszolgáltatottság nagyobb veszteséget eredményezett. A terézvárosi kutatás ebben az értelemben nemcsak múltfeltárás, hanem minta is lehet a hasonló erőfeszítések számára.”

Ki áldozat és ki terézvárosi?

A kutatás során magyarországi levéltárak, valamint német, lengyel, izraeli, brit és amerikai gyűjtemények dokumentumait vizsgálták át a Magyar Zsidó Múzeum és Levéltár kutatói. Koncentrációs táborok egykori helyszínein működő emlékhelyek adatbázisai, SS-irat-anyagok, fogolykartonok, transzportlisták, anyakönyvek, exhumálási jegyzőkönyvek, napi sajtó – több százezer dokumentum mozaikjából kellett kiszűrni, ki volt terézvárosi. Nemcsak azokat keresték, akik a VI. kerületben haltak meg, hanem azokat is, akiknek az élete így vagy úgy Terézvároshoz kötődött. A munka befejeztével egyelőre 2400 áldozatról lehet biztosan kimondani, hogy terézvárosi illetőségű volt. De ahogy a kutatást koordináló Vági Zoltán történész fogalmazott, ez messze nem az összes. „Terézváros lakossága 1941-ben 90–100 ezer fő volt, ennek a populációnak mintegy 35-40 százaléka számított zsidónak az antiszemita törvények szerint. Egy több tízezres közösségről beszélünk tehát, amelynek a vesztesége biztosan meghaladja a most azonosított számot. Ez tehát egy pillanatfelvétel.”

A verifikáció útvesztői

A kutatás egyik legnagyobb buktatója a verifikáció, amelynek kapcsán két fő kérdés merül fel: kit tekintünk áldozatnak és kit terézvárosinak – magyarázza Vági Zoltán. „Ahhoz, hogy valaki bekerülhessen egy tudományos adatbázisba, tisztázni kell a személyazonosságát és bizonyítani kell a halálát. Nem elég sejteni, nem elég valószínűsíteni azt. Vannak, akikről tudjuk, hogy melyik táborban voltak, tudjuk, mikor szállították tovább őket, de sehol nem szerepelnek a halottak között. Akkor ők most nem áldozatok? Nyilván azok, de pontos ada-

tok hiányában első körben nem kerülhetnek be a biztosan azonosított áldozatok közé."

Külön univerzum a névazonosság kérdése. Vági Zoltán néhány, a magyar zsidók között gyakoribb vezetéknév alapján említ példákat: „Csak az egyik adatbázisban 47 ezer Kohn vagy ehhez hasonló nevű üldözött szerepel. Kohn Eszterre 451, Weisz Ilonára 284 találatot kaptunk. Az azonosított bergen-belseni foglyok között több mint 500 Weisz, Weis, Weiss nevű rab volt. Csak Buchenwaldban kilenc Weisz Erzsébet és tíz Weisz Mária halt meg." Pedig gyakran mindössze a vezetéknév szerepel egy listán. Amikor pedig egy név megvan, akkor számtalan további szűrőn kell átengedni, hogy bizonyítani lehessen, valóban terézvárosi volt – és hogy ténylegesen meghalt az illető. A legkézenfekvőbb adat a születési idő és hely, valamint a koncentrációs táborokban a foglyoknak kiosztott rabszám. Ugyanakkor egy deportált a dokumentumokban szerepelhet eltérő adatokkal is: például ha hibázott a lágerírnok, vagy a rab hazudott a náciknak és az idős fiatalabbnak, a gyerek öregebbnek mondta magát a túlélés érdekében. Vági Zoltán szerint a digitalizáció sokat segít, hiszen korábban nem is lehetett volna ilyen hatékonysággal elvégezni egy ekkora horderejű munkát. Amit előmozdított az is, hogy a múzeum számtalan, a holokauszt történetét kutató intézménnyel, emlékhellyel működött együtt a kutatás során. Így kapott hozzáférést többek között a Hamburg melletti, az egykori Neuegamme koncentrációs tábor helyén, illetve a Bergen-Belsenben működő emlékhely nem publikált adataihoz. Ezek nélkül számtalan terézvárosi áldozat sorsa ismeretlen maradt volna.



Egy női áldozat: a 16 éves, a Vilma királyné útján (ma: Városligeti fasor) élő Dános Máriát a nyilasok hurcolták el 1944 őszén, majd a bergen-belseni koncentrációs táborba deportálták. Megélte a felszabadulást, de 1945 májusában elhunyt tífuszban (Yad Vashem Archives)

Aki nincs feljegyezve, örökre elvész

Egy ilyen jellegű kutatás akkor sem könnyű feladat, ha az SS egykori tábori iratai megmaradtak. Ám ha ezek hiányoznak, akkor helyenként szinte lehetetlen küldetés. „Anne Frank a bergen-belseni koncentrációs táborban halt meg, a holokauszt történetének egyik legnagyobb tífuszjárványában. Amikor a brit csapatok felszabadították – meséli a történész –, a láger területén tízezer temetetlen holttest feküdt. A tábori krematórium már nem bírt ennyi embert elégetni. Az adminisztráció összeomlott, sok áldozat nevét fel sem írták. Ez volt a felszabadulás pillanata. De a tífuszt terjesztő tetveket nem érdekelte a felszabadulás, és a következő két hónapban további 13 800-an haltak meg. Ez közel 24 ezer ember, köztük több ezer magyar áldozat. És amikor naponta százak haltak meg, a britek nem az áldozatok nevének felírására koncentráltak, hanem próbálták a túlélőket valahogy megmenteni."

Más ezrek szintén névtelenül haltak meg. Voltak köztük munkaszolgálatosok, akiket a nyugati határról Mauthausenbe hajtottak halálmenetekben. Aki nem bírta a tempót, azt az SS-őrök lelőtték, anélkül, hogy felírták volna a nevét. Gyakran ugyanez történt a nyilas vérengzések esetén: „1945. január 10-én a Liszt Ferenc téri mészárlás során zsidók százait ölték meg, de a nyilasok sem írtak névlistát. Az ostrom még tartott, a halottakat ott hagyták a téren, és később a helyi lakosok egy rendőr vezetésével temették el őket. Addigra már közéjük keveredett a harcok több áldozata, köztük egy elesett német katona. Az exhumáláskor csak kis részük volt azonosítható" – magyarázza Vági Zoltán.



1945 áprilisa: az angolszász haderő főparancsnoka és az USA későbbi elnöke, Eisenhover tábornok Patton és Bradley tábornokokkal áll a felszabadított buchenwaldi altáborban, Ohrdrufban elégetett rabok holttestei előtt. Több tucat terézvárosi zsidó került Ohrdrufba, sokan ott haltak meg (National WWII Museum, New Orleans)

Mintázatok

Bár mindegyik terézvárosi áldozat kilétére nagy valószínűség szerint sosem derül fény, a többség élet- és haláltörténete felderíthető, és a sorsok mintázatai így is kirajzolódnak. A legkorábbi terézvárosi áldozatokat 1941 augusztusában gyilkolták meg a kamenyec-podolszkiji mészárlásban. Az egyik legnagyobb áldozati csoportot a munkaszolgálatos férfiak alkotják: már 1942–1943-ban százak haltak meg a keleti fronton, a Don-kanyarnál. A nyilas hatalomátvétel után további több száz terézvárosi munkaszolgálatost, valamint a Szálasiék által behívott zsidó férfi és női kényszermunkást hajtottak halálmenetekben nyugatra. Ők egy német védvonal felépítésén robotoltak, közülük különösen sokan haltak meg Sopron és Kőszeg környékén, valamint a mai határ osztrák és szlovák oldalán felállított kényszermunkatáborokban. Számos hatodik kerületi zsidót a német vagy magyar náci őrök öltek meg, mások megfagytak, éhen haltak



A Kunmadarason született, majd a Gróf Zichy Jenő utcában élő 17 éves fiút, Quittner Imrét a csendőrök 1944. június 30-án tartóztatták le Budapesten. Auschwitz-Birkenauba deportálták, majd a buchenwaldi koncentrációs tábor (fogolyszám: 64 979) magdeburgi altáborába vitték kényszermunkára. Ott halt meg 1944. november 10-én, 17.40-kor. A hivatalos halálok: tuberkolózis okozta szívelégtelenség – Herzschwäche bei Lungentuberkolose (Arolsen Archives)

vagy a szörnyű körülmények miatt járványok áldozatai lettek. Budapesten maradt szeretteik ezalatt bujkáltak, vagy a csillagos házakba és pesti gettókba zsúfolták őket. Sokukat a nyilasok kínozták és gyilkolták meg, vagy a harcok során vesztek oda. A nyilasok több száz embert gyilkoltak meg terézvárosi helyszíneken (Jókai utca 1., Liszt Ferenc tér, Munkácsy Mihály utcai zsidó gyermekotthon, Andrássy út 60. stb.).

Táborból táborba

A terézvárosi áldozatok legalább 15-20 százaléka került náci koncentrációs táborokba. A kutatás során tucatnyi ilyen tábort sikerült azonosítani. „Bár a budapesti zsidókat végül nem deportálták – magyarázza Vági Zoltán –, ennek ellenére a magyar hatóságok már 1944 nyarán több tucatnyi hatodik kerületi lakost tartóztattak le az elővárosi razziák során. Őket a vidéki zsidósággal együtt 1944 nyarán az auschwitz-birkenaui megsemmisítő táborba deportálták. Többségüket az SS-orvosok azonnal a krematóriumok gázkamráiba küldték. Aki túlélte az érkezés utáni szelekciót, azokat az SS folyamatosan más koncentrációs táborokba szállította tovább rabszolgamunkára.” A kutatási eredmények szerint a legtöbb terézvárosit a Weimar melletti Buchenwaldba deportálták: egyeseket Auschwitz-Birkenauból küldték oda dolgozni, de többségük a nyilasok által 1944 őszén német kézre adott munkaszolgálatos és kényszermunkás volt. Különösen sok terézvárosi halt meg az ausztriai Mauthausenben, és közülük több mint százat sikerült azonosítani. Többségük a Vörös Hadsereg elől a háború végén a nyugati határ munkatáboraiból halálmenetekben odahajtott munkaszolgálatos férfi volt. Az ő azonosításukat az nehezíti, hogy mivel 1945 tavaszán Mauthausent elöntötték a transzportok, akadozott az adminisztráció, így magyar foglyok ezreinek a neve hiányzik.

A terézvárosiak számára szintén gyakori deportálási célállomásnak bizonyult a már említett bergen-belseni koncentrációs tábor. A kutatók több tucat hatodik kerületi áldozatra bukkantak a bajorországi Dachauban is. A Radnóti Miklóssal a bori rézbányákban dolgoztatott munkaszolgálatosok egy csoportját a flossenbürgi, a nyilasok által kényszermunkára hurcolt budapesti nők egy részét pedig a ravensbrücki női koncentrációs táborba deportálták. De kerültek terézvárosiak Stuttgart-Hofba, Sachsenhausenbe, a Mittelbau lágerbe, sőt Rigába is.

A kutatás szerint a kisebb lágerek közül a legtöbb terézvárosi Buchenwald ohrdrufi, valamint Mauthausen gunskircheni altáborában halt meg, de a Baltikumtól az Alpokig bukkantak fel VI. kerületiek az iratokban, adatbázisokban.

Túlélt, de mégsem

Különösen megrendítők azok az esetek, amikor valaki túléli a lágert, megéri a felszabadulást, majd hetek vagy hónapok múlva mégis meghal. Mauthausent 1945 májusában szabadították fel az amerikaiak. Altáborából, a közeli Gunskirchenből ezrek indultak el haza betegen, legyengülve. Sokan már útközben meghaltak a környező erdőkben, név nélkül. Mások ugyan kórházba kerültek, de belehaltak a lágerekben szerzett betegségekbe és az éhezésbe. „Ilyenkor persze felmerül a kérdés – világít rá a dilemmára Vági Zoltán –, hogy a holokauszt áldozatának tekinthető-e az, aki már a háború után halt meg. A válaszunk az, hogy egyértelműen igen. Például az a huszonnégy éves terézvárosi munkaszolgálatos, aki bár két tábort is túlélt, a gondos ápolás ellenére 1945. június 26-án mégis elhunyt az ausztriai Wels kórházában. Vagy ott van Vázsonyi János képviselő, a Horthy-korszak polgári-liberális politikusának az esete, aki szintén 1945 nyarán vesztette életét. Előtte Dachauban volt, nyilván nem véletlenül halt meg a felszabadulás után nem sokkal, hanem azért, mert jól megverték, éhezett és beteg lett a lágerben. De a gyermekszínházáról híres Lakner bácsival, a Vázsonyihoz hasonlóan szintén a Liszt Ferenc téren lakó Lakner Artúrral is ez történhetett. Egy irat szerint túlélte a deportálást, és 1945-ben egy amerikaiak által fenntartott lábadozótáborban hunyt el.”

Organikusan alakul tovább

A kutatás egyik legfájóbb paradoxona az volt, hogy miközben a kutatók szakemberként annak drukkoltak, hogy sikerüljön az egyes áldozatok azonosítása és „meglegyen” valaki, emberileg annak örültek volna, ha nem lett volna találat. Hiszen akkor marad még egy kis esély, hogy az illető talán nem halt meg, és túlélte. Ez a kettősség végigkísérte a munkát, a technikai részletek mögött ugyanis minden esetben emberi sorsok és családi tragédiák húzódnak meg. „Hálásak vagyunk az önkormányzat támogatásáért, de tudjuk, hogy egy ilyen munkát csak abbahagyni lehet, befejezni nem. Az áldozatok sorsa a kutatás befejeztével is organikusan alakul az új információk érkezésével, a családok jelentkezésével” – fogalmazott Toronyi Zsuzsanna. A főigazgató a Dohány utcai zsinagóga templomkertjében eltemetett több ezer áldozattal vont párhuzamot: „Az elmúlt másfél évtizedben többeknek lett arca, neve, története, mások viszont – a »középkorú asszony kék kabátban« vagy az »újságpapírba csomagolt csecsemő« – örökre névtelenek maradnak. Őket soha nem lehet azonosítani, de elfelejteni sem.”

A terézvárosi projekt nem végpont, hanem valaminek a kezdete az MZSML számára. Digitális emlékmű, amit folyamatosan gondozni kell. A tervek szerint a jövőben egy kereshető adatbázist tartalmazó honlapon publikálják az azonosított terézvárosi holokausztáldozatokat. Addig pedig a Magyar Zsidó Múzeum és Levéltár Családkutató Központja áll mindenki rendelkezésére: lehet náluk információt kérni konkrét beazonosított áldozatokról, és várják azok jelentkezését, akik további információval szolgálhatnak családtagjaikról.

Jelentkezni a **family@milev.hu** címen vagy a **+36 (1) 413-5500/201**-es telefonszámon lehet.



Na szia, mentő! – életmentés játékosan

Egy mondat, amely tavaly december óta bejárta az országot, felkerült a mentőautókra, és amelyből most óvodai program lett. A Mesevilág óvodában a napokban megtartották az első ilyen foglalkozást, ahol a gyerekek játékosan tanulták meg: baj esetén szólni kell, a segítség pedig megérkezik.

Néhány hete az egész ország megismerte azt az óvodás kisfiút, aki nagyon gyorsan felismerte, hogy édesanyja bajban van, és habozás nélkül hívta a segélyhívót. A telefonba bátran így köszönt be: „Na szia, mentő!” A diszpécser hatékonyan ki tudta kérdezni a talpraesett kisgyermeket, együttműködésüknek köszönhetően pedig időben megérkezett a segítség. Az anyuka rendbe jött, de az esetnek más eredménye is lett: a kedves, ösztönös köszönést megismerte az egész ország, azóta szállóigévé vált, sőt a mentőautókon is feltűnt. Az Országos Mentőszolgálat (OMSZ) erre a történetre építve indította el óvodásoknak szóló programját Na szia, mentő! néven, amelynek célja, hogy már négy-hat éves korban természetes legyen a segítségkérés.

Kisfilm és színező az OMSZ-től



Jámbor Zsuzsanna

A program első terézvárosi foglalkozásának a Mesevilág óvoda adott otthont, ahol a nagycsoportos gyerekek ismerkedhettek meg a mentők világával. A Munkácsy Mihály utcai intézmény vezetője, Jámbor Zsuzsanna szerint fontos volt, hogy az OMSZ által kidolgozott anyagokat a helyi pedagógusok a saját ötleteikkel egészíthették ki, így a gyerekek számára ismerős, biztonságos közegben dolgozhatták fel a témát. Közösen nézték meg azt a rövid animációs kisfilmet, amely lépésről lépésre mutatja be, mit tehet egy kisgyermek, ha bajt észlel a környezetében, majd a látottakat beszélgetés formájában dolgozták fel.

A foglalkozáson a tízoldalas, életkorhoz igazított színezőfüzet is előkerült. Jámbor Zsuzsanna hangsúlyozta, hogy játékos formában tanulták meg a gyerekek a saját címüket, és azt is, hogy baj esetén a 112-es számot kell hívni, de ha nincs a közelben felnőtt, akár a szomszédhoz is be lehet kopogni. Kiemelte azt is, hogy ezeket az ismereteket nem egyszeri alkalommal adják át. A középső és nagycsoportos gyerekekkel rendszeresen gyakorolnak majd, amihez elengedhetetlennek tartja a szülők együttműködését, hiszen otthon is fontos beszélgetni ezekről a helyzetekről.

„Te is lehetsz hős!”

A Mesevilágban a tanulás nemcsak rajzolással és beszélgetéssel zajlott. Mozgásfejlesztő gyakorlatokkal tarkított akadálypályán „járták be” a segítségnyújtás útját az ovisok, a célba érve pedig magukénak érezhették a jelmondatot: „Te is lehetsz hős!”. Egy másik helyszínen bábok segítségével drámajátékot adtak elő, ahol szintén a segítség hatékony elérése volt a középpontban.

Jámbor Zsuzsanna külön kiemelte, hogy minden feladatnál tudatosan ügyeltek arra, hogy ne jelenjenek meg ijesztő jelenetek. A program nem tanít életmentési technikákat, és nem vár el beavatkozást a gyerekektől: a kicsik szerepe a jelzés, míg a döntés és a cselekvés mindig a felnőtteké és a szakembereké. A sok gyakorlás viszont abban segít, hogy egy esetleges éles helyzetben se pánikoljanak, hanem tudják, mit kell tenniük.

A tapasztalatok egyértelműen pozitívak voltak. Az óvodavezető szerint a gyerekek rendkívül lelkesen vettek részt minden állomáson, és láthatóan megértették az üzenetet: szólni kell és érdemes is. A Mesevilág óvodában ezen a napon sok kis hős született, rajtuk biztosan nem fog múlni, ha egyszer valóban segítségre lesz szükség. **GE**

A fájdalomtól a felismerésig

„A diagnózis nem gyógyít meg, de életet menthet” – vallja Arany-Kovács Rozália, aki harmincévnyi szenvedés után, negyvenöt éves korában tudta meg, hogy mitokondriális miopátiával él. Története egyszerre megrendítő és reménykeltő, pontosan megmutatja, miért fontos legalább február utolsó napja, a ritka betegségek világnapja kapcsán behozni a köztudatba ezt a témát. Dr. Czermann Imre, a TESZ igazgatója szerint ennek a napnak az az üzenete, hogy a valóban érintettek időben jussanak el a megfelelő ellátáshoz.

Gajdács Emese

Rozika (ő kérte, hogy így nevezzük) felidézi, hogy már a gyerekkora sem volt egyszerű: édesanyja mentális betegsége miatt intézetbe került, ahol – saját szavaival – „nem sokat törődtek az egészségemmel”. Már egészen fiatalon súlyos légúti panaszok gyötörték, gyakran kezelték a szabadsághegyi tüdőklinikán, de az okok feltárása elmaradt. Hatévesen nevelőszülőkhöz került, ám az egészségügyi kálvária folytatódott: állandó fulladásos köhögés, szédülés, majd kamaszkorától elviselhetetlen izomfájdalmak keserítették meg a mindennapjait.

Több évtizednyi gyötrelem

A vizsgálatok sorra negatív eredménnyel zárultak, ezért Rozika egyre gyakrabban találkozott azzal a magyarázattal, hogy a tünetei „biztosan pszichés eredetűek”, esetleg az édesanyja betegségét örökölte. „A megértés kínzó hiánya miatt már az életből is elegem volt” – fogalmaz, és hozzáteszi: nem az okozta a legnagyobb fájdalmat, hogy rosszul van, hanem hogy nem hittek neki. A légúti problémákat asztmaként, majd COPD-ként kezelték, az ízületi fájdalmakat pszichés vonalon próbálták megoldani, miközben ő egyre kevésbé volt terhelhető, és többször el is ájult.



Arany-Kovács Rozália

Én viszont mosolyogva fogadtam még azt is, hogy gyógyíthatatlan betegségem van.

Mindezek ellenére dolgozott, ameddig tudott. „Rengeteg orvos, rengeteg felesleges vizsgálat, még több felesleges gyógyszer után 2019 januárjára odáig jutottam, hogy nem tudtam felkelni az ágyból, lebénult a felsőtestem” – idézi fel. Ekkor, sok kórházi és sürgősségi vizsgálat után jutott el a Semmelweis Egyetem Genomikai Medicina és Ritka Betegségek Intézetébe, ahol – mint mondja – először találkozott olyan orvossal, aki nem nézte bolondnak. „Azt mondta, tudja, mi a baj, de nem fogok örülni a hírnek. Én viszont mosolyogva fogadtam még azt is, hogy gyógyíthatatlan betegségem van. Megkönnyebbültem: végre tudtam, mi történik velem.”

A bénulástól az önálló életig

A diagnózis – mitokondriális miopátia – nemcsak magyarázatot adott az évtizedes szenvedésre, hanem új esélyt is. (A betegség hátterében az ún. mitokondriumok, azaz az energiaképzésért felelős sejtalkotók hibás működése áll.) Megkaphatta az elérhető kezeléseket, vitaminokat, és lassan, lépésről lépésre javult az állapota. „A bénulásból odáig jutottunk, hogy önálló életre vagyok képes, ami óriási eredmény” – mondja. Ennél is fontosabb azonban számára, hogy a tapasztalatait mások javára fordítsa: 2020-ban YouTube-videóval kezdett ismeretterjesztő munkába, amely Kék Rózsa néven (akekrozsa.hu) mára szélesebb körű szemléletformáló projektté nőtte ki magát.

Rozika hangsúlyozza, hogy egyáltalán nem egyedi a története: Magyarországon becslések szerint 400-600 ezer ember él diagnózis nélkül, vagy – ami talán még rosszabb – rossz diagnózissal. Világszerte mintegy 560 millió embert érintenek a ritka betegségek, miközben az érintettek csupán körülbelül tíz százaléka jut el pontos kórmeghatározásig. „A diagnózis felállítása akár öt–huszonöt évig is eltarthat” – fogalmaz, és hozzáteszi: sok ritka betegség nem jár látványos külső tünetekkel, ezért az érintetteket gyakran nem veszik komolyan. „Azért dolgozom, hogy ez mással ne történjen meg. Mindenki legyen tisztában a jogaival és a lehetőségeivel.”

Segíthetnek az „árva gyógyszerek”

A szakmai háttér megértésében dr. Czermann Imre, a Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat (TESZ) igazgatója segít eligazodni. Mint mondja, ritka betegségről akkor beszélünk, ha a kórkép előfordulási gyakorisága 0,05 százalék alatt van, azaz 2000 ember között átlagosan egynél kisebb. Ezek gyanúja általában csak tartós, szokatlan, több szervrendszert érintő súlyos tünetek esetén merül fel, különösen akkor, ha a panaszok nem reagálnak a szokásos kezelésekre. Bár egyenként ritkák, összességében 5-8 ezer ilyen betegséget tart nyilván az orvostudomány, és becslések szerint a lakosság 6-8 százaléka érintett.

A diagnózis késlekedése mögött azonban nem pusztán figyelmetlenség áll. Dr. Czer-

EZ AZ Ő NAPJUK

A ritka betegségek világnapját 2008 óta februárnak utolsó napján tartják. A kezdeményező a Ritka Betegségek Európai Szervezete (Eurordis) volt, és valójában a „legritkább” napra, vagyis február 29-ére esett a választásuk, ez a dátum azonban csak négyévente kerül a naptárakba, a többi esztendőben 28-át használják a figyelemfelkeltésre. Ez alkalomból Magyarországon is eseménysorozatot szerveznek, a központi rendezvény az idén február 28-án a Ritka és Veleszületett Rendellenességgel Élők Országos Szövetsége (Rirosz) és a Semmelweis Egyetem együttműködésében, Budapesten (az egyetem Elméleti Orvosi Karán, 1094 Tűzoltó u. 37–43.) lesz. A szervezők számos szakmai, specifikus és szórakoztató programmal várják a ritkákat, a hozzátartozókat, a szakmai érdeklődőket. Az esemény fővédnöke Karikó Katalin Nobel-díjas professzor.

mann Imre szerint az egyik legnagyobb akadály a vizsgálatok rendkívül magas költsége, ami komoly erőforrás-elosztási dilemmákat vet fel. „Sokan teszik fel a kérdést: méltányos-e egyetlen beteg drága kivizsgálására és kezelésére olyan összeget fordítani, amelyből ezrek egészségi állapota javulhatna? A helyzetet tovább bonyolítja, hogy sok kezelés hatékonyságáról kevés a bizonyíték, a klinikai vizsgálatok etikai megítélése pedig különösen érzékeny a súlyos állapotú betegeknél.”

Ugyanakkor a szakember hangsúlyozza: a rendszer igyekszik megteremteni az esélyegyenlőséget. A gyógyszerfejlesztés gazdasági ösztönzőkkel támogatott területe az úgynevezett „árva gyógyszerek” – vagyis a ritka betegségek ellenszereinek – fejlesztése, amelyhez a gyártók tízéves kizárólagos forgalmazási jogot, adó- és díjkedvezményeket, valamint gyorsított engedélyezési eljárásokat kapnak. „Ez biztosítja, hogy a ritka betegséggel élők 2026-ban is eséllyel juthassanak modern terápiákhoz” – mondja.

Együttműködve az orvossal

A világnap üzenete, hogy a valóban érintettek időben jussanak el a megfelelő ellátáshoz. Dr. Czermann Imre szerint ebben kulcsszerepe van a háziorvos és a szakellátás együttműködésének, hiszen a panaszok döntő többsége jól felismerhető és kezelhető betegségekhez kapcsolódik. „A páciens érdeke akkor érvényesül leginkább, ha együttműködik az ellátórendszerrel, átgondoltan jelzi a panaszait és elfogadja a lépésről lépésre haladó kivizsgálást” – hangsúlyozza. Akik elakadnak, kérhetnek másodvéleményt, de fontos, hogy ne mindenki azonnal a speciális egyetemi centrumokat keresse fel.

Rozika története ugyanakkor arra emlékeztet: vannak helyzetek, amikor a kitartás és az önérvényesítés vezet el a megoldáshoz. „Én harminckilenc évet küzdöttem az életemért, az igazamért” – mondja, és hozzáteszi: a diagnózis számára nem végállomás, hanem új kezdet lett.



Dr. Czermann Imre

FOTÓ: TUBA ZOLTÁN/KÉPSZERKESZTŐSÉG

E10 GERINCTORNA
Terézváros

MINDEN HÉTFŐN, SZERDÁN, PÉNTEKEN
10.00-11.00

A gerinced nem app.
Nem frissül magától.

Ülés. Telefon. Stressz.
A tested közben
dolgozik helyetted.

A gerinctorna segít:

- kiengedni a feszültséget
- helyretenni a tartást
- könnyebben mozogni
a hétköznapokban

Kíméletes, de hatásos.
Nem korhoz kötött.
Csak döntés kérdése.

Oktató:
Sala Antalné Ágnes

Jegyár: 1500 Ft
terézvárosiaknak: 1000 Ft

A programváltoztatás jogát fenntartjuk!
A rendezvényen való részvétellel a látogatók hozzájárulnak a kép- és hangfelvétel rögzítéséhez, és annak az Eötvös10 és Terézváros Önkormányzatának felületein való közzétételéhez.

EÖTVÖS10 MŰVELŐDÉSI HÁZ
1067 Budapest, Eötvös utca 10.
Bővebb információk és jegyvásárlás:
www.eotvos10.hu
www.facebook.com/Eötvös10

Ha szorít a szükség

A Liszt Ferenc téri vendéglátóhelyek az önkormányzat kérésére vállalták, hogy bármilyen betérő számára ingyenesen biztosítják mosdóikat.



Az igény a közösségi költségvetés során fogalmazódott meg, és decemberben sikeresen meg is valósult. Azóta már – amellett, hogy a Jókai téren is üzemel egy nyilvános vécé – a Liszt Ferenc téri étteremfolyam matricával jelölt egységeibe is szabadon, fogyasztáshoz nem kötve beszaladhatunk, ha éppen mosdót keresnénk. A bejáratokon található „Ha szorít a szükség, ez a hely segítség” felirat mutat utat abban, hogy megtaláljuk a kezdeményezésben részt vevő vendéglátóhelyeket.

„Már több éve szoros az együttműködés az önkormányzat és a Liszt Ferenc téri vendéglátó egységek között. A hivatallal számos egyeztetést folytattunk már a közösen vállalt célkitűzéseinkről, problémáinkról, így vetődött fel az önkormányzat javaslatára a mosdóhasználat ügye is” – magyarázta a tér érintett éttermeinek képviseletében az egyik vendéglátóipari egység vezetője, Ligeti Mihály. Kezdettől fogva támogatták a felvetést, mert úgy gondolják, hogy mindenki számára csak előnnyel járhat, hiszen elősegíti a köztisztaság javulását, a lakók, az arra járók és a vendéglők környezetének rendben tartását.

„Az együttműködés gerincét alkotó éttermek, a Menza, a Porto di Pest, az Incognito, a Vian, a Beckett’s és a Korhely elhelyezte a kirakatában az egyeztetett, önkormányzat által biztosított matricákat. Tapasztalatunk szerint az itt élő lakók is jó ötletnek tartják a kezdeményezést, a vendégek is megértették és örülnek a lehetőségnek” – összegezte az eddig bő hónapja működő gyakorlatot Ligeti Mihály.

MG

Terézvárosi Smart Kids Klub az E10-ben

Február 10-től az Eötvös10-ben várják a modern technológiák iránt érdeklődő 7–14 éveseket. A nyolcadik éve Terézvárosban tevékenykedő Creative Science szervezésében a résztvevők több foglalkozást is kipróbálhatnak. Az OperaházCraft keretében Budapest egyik legszebb és legismertebb épületét fedezik fel és építik meg Minecraftban. A Youtuber Workshopban a gyerekek belekóstolnak a videókészítésbe is, forgatókönyvet írnak és megtervezik jeleneteiket, megismerik a hang- és képfelvétel eszközeit. Az AI Kids Klub pedig egy olyan kreatív tanulóműhely, ahol a gyerekek megismerkednek a mesterséges intelligencia, a digitális alkotás, a logikus gondolkodás világával, és minden alkalommal létrehoznak valamit. *A terézvárosi lakóhellyel rendelkező gyerekek számára a programok 5000 forintos kedvezménnyel érhetők el, jelentkezni a www.creativescience.hu oldalon lehet.* **(csb)**

E10

VALENTIN NAP ÉS FARSANG AZ E10-BEN

Terézváros

Február 14., szombat

CSINNADRATTA FARSANG
16:00-18:00 - Dajka Margit színházterem

Vidám maszkabál gyerekeknek kalapkészítéssel, fara-muci táncversennyel, hoppmesterekkel, síppal, dobbal, fánkkal.

Jegyár: 2.500 Ft, terézvárosiaknak: 1.500 Ft

HÍRES SZERELMESEK PUB'S CULTURE-KVÍZ
18:00 - Szepes Mária terem (202.)
Csoportos kvízjáték a szerelmesek napján, nyereményekkel.
Pároknak, barátoknak, szingliknek - mindenkinek, aki szeret nevetni.

A program ingyenesen látogatható!
Asztalfoglalás: www.pubsculture.hu/Asztalfoglalas - itt keresd az E10-et és válassz a zöld asztalok közül!

A programváltoztatás jogát fenntartjuk!
EÖTVÖS10 MŰVELŐDÉSI HÁZ
1067 Budapest, Eötvös utca 10.

VALENTINI MASZKABULI

19:00-24:00

Dajka Margit színházterem

Egy játékos, táncos farsangi buli a Night Express zenekarral.
Welcome drink minden vendégnek!
Dress code: jelmez és egy csipet piros!
Házigazda: László Lilla

Jegyár: 4.500 Ft, terézvárosiaknak: 3.000 Ft

Bővebb információk és jegyvásárlás:
www.eotvos10.hu
www.facebook.com/Eötvös10

Developments debriefed

The creation of pedestrian-only streets, the remodelling of Szondi Street, the transformation of intersections, and the renovation of the Hunyadi Square Market Hall are all part of this year's Terézváros 2030 plan. We spoke with Máté Győrffy, deputy mayor responsible for urban development, about the endeavors of the local government taking place in 2026.

SZONDI STREET AND THE OTHERS. As part of the Terézváros 2030 project, a spectacular and important development will take place on Szondi Street. The section between Teréz Boulevard and Csengery Street will be renovated in the spring. The streetscape, currently dominated by cars, will be revamped with green spaces, the pavement will become at least one and a half meters wide, while parking lanes will remain on both sides. Szondi Street does not have the best reputation in the district, which will certainly change with this transformation. There will also be a significant reconstruction on Paulay Ede Street between Káldy Gyula and Székely Mihály Streets. A short section of Szív Street between Andrássy Avenue and Aradi Street is presently under renovation. Also this year, part of Lövölde Square will be upgraded, as a zebra crossing will be placed where Szív Street begins. In addition, parking will change, the habitat of the trees will be transformed, and an effective drainage solution will be developed.

MAJOR HEADWAY IN THE MARKET HALL. The renovation of the Hunyadi Square Market Hall is also part of the Terézváros 2030 project, the local government's largest current development. After the reconstruction, which began last February and is scheduled to be completed in the first half of 2027, the residents of Terézváros will not only get back a modern market, but also a beautiful new community space. The work is progressing well, the contractor has already completed the demolition of the internal structures, and decisions are now being made about the next steps.



PHOTO: BARTA BÁLINT/KÉPSZERKESZTŐSÉG

INTERJECTING INTERSECTIONS. An important part of the Terézváros 2030 project is traffic safety improvements, including intersections. In designated areas, the road level will be raised to the same height as the pavement, forcing drivers to slow down. This simultaneously serves to calm traffic, ensure pedestrian safety, and prevent illegal parking. In this spirit, the transformation of two intersections of Bajza Street was recently completed, and work is currently underway at the intersection of Bajza and Kmety Streets. The same can be seen on Aradi Street, where the intersections of Rózsa Street and Szív Street were recently completed, and work is currently underway at the intersection of Székely Bertalan Street.

Originally written by Botond Csepregi,
translated by Gabriella Mészáros



PRIORITISING PEDESTRIANS. This year will essentially be the year of pedestrian-only streets in Terézváros, as one such transformation is already underway, another will begin soon, and a third is under preparation and is planned to begin by the end of the year. For a few weeks now, contractors have been working on Kármán Street near Teréz Boulevard. The EU-funded undertaking will not simply create a pedestrian zone, but an entire mini-park. It will be reborn as a community space with thirteen trees, more than 100 square meters of green space, benches, toys, a fence and a gate. The next such investment will take place along Révay Passage. Although trees cannot be planted there, as there is a cellar under the road, it will nevertheless become a green area. The third pedestrian-only street project will be the reconstruction of Kocsis Zoltán Street, where work will begin in the second half of the year.

Halál A-dúrban, avagy Gyilkos etűdök újra Básti Andreával

Erotikus gyilkosságokat feldolgozó pszichokrimit mutat be február 16-án az Eötvös10. A tizennyolcas karikás, Sárosi István drámájából készült kétszereplős színdarab három különböző történetben három végkimenetellel mesél arról, meddig lehet – ha lehet – büntetlenül táncolni egy kapcsolaton belül a játék és az erőszak pengeélén. A női karaktereket Básti Andrea alakítja, aki tíz évvel ezelőtt már játszotta a darabot – akkor saját maga bukkant rá, most Szokolai Róbert, az E10 kommunikációs vezetője kereste meg az előadás újrarendezésének ötletével. A színésznőnek, bár Felvidékről származik, és a pályáját a kassai Thália Színházban kezdte, Terézvároshoz is van kötődése – erről, a színház által megnyíló dimenziókról, valamint a Gyilkos etűdök című előadásról mesélt nekünk.



FOTÓ: VÁSÁRHELYI MÁRTON

Csejtei Orsolya

Emlékszik, hogy mikor járt először Budapesten?

A szüleim hoztak el a fővárosba, amikor a szlovák felsőfokú nyelvvizsgára kísértek. Emlékszem, késtünk a dugó miatt, amire felvidéki kisvárosiként nem voltunk felkészülve. Akkor szembesültem azzal, hogy itt még a közlekedés is kihívást jelent, legalábbis máshogy, mint ahogy azt otthon megszoktuk. Szerencsére épp beestem a nyelvvizsgára, de ez az élmény azóta is nagyon meghatározó. Gyorsan világossá vált számomra, hogy a nagyvárosi közegben más a tempó és a ritmus, intenzívebbek az ingerek, így egyértelmű volt, hogy komolyabb változás vár rám, ha Budapestre jövök.

Az volt a terv, hogy itt próbál szerencsét, vagy így alakult?

Ez egy folyamat volt, nincs döntő pillanat. Az élet úgy hozta, hogy Budapestre kellett kerüljek: a Gór Nagy Mária Színitanodában tanultam a mesterséget. Ez hozott először Terézvárosba is – a VI. kerület emiatt nem pusztán egy városrész számomra, hanem életem egyik legmeghatározóbb, a későbbi fő irányokat megadó életszakaszának helyszíne. A GNM Színitanoda első éveit ugyanis a Terror háza melletti épületben végeztem. A suli közelében, az Eötvös utcában pedig volt egy kisebb törzshelyünk, ami egyfajta „szellemi műhelyként" is működött, és ideális helyszínnek bizonyult az esti mélyebb beszélgetésekhez.

Az iskola elvégzését követően mégis visszament Kassára.

Szerződést ajánlottak, én pedig elfogadtam. Sokat köszönhetek a kassai Thália Színháznak, ott vált először a tanult elmélet valódi gyakorlattá. Kassa után aztán újra Budapest következett: a József Attila Színházba kerültem, majd társulatoktól és intézményektől függetlenül igyekeztem két-három szereplős darabokat létrehozni. A tanulást is folytattam: magyar-drámapedagógia szakot végeztem, jelenleg pedig másodéves vagyok a Színház- és Filmművészeti Egyetem doktori képzésén. Ha nem színpadon vagyok, akkor tanulok vagy tanítok.

Básti Andrea a Marczibányi Téri Művelődési Központban is folyamatosan jelen van a PartVonal Műhellyel: diákokat megszólító beavató színházi előadásokat hoznak létre. Látható a Csongor és Tünde, a Rómeó és Júlia, a János vitéz, a Tutaj az álhírek (Fake news) tengerében (Örkény-egypercesek) című előadásban és a Baltazár Színházban a Bibliashow-ban. Januárban mutatták be a Vasvári Pál KamaraSzínházban A Szabadság fáklyái című előadást, február 16-án pedig az Eötvös10 Gyilkos etűdök című új bemutatóján lép színpadra.

Mit tanít?

A Színház- és Film Intézetben színház- és drámaelméletet, a Baltazár Színház Művészeti Központjában pedig színészmesterséget. A tanítás rendkívül inspiráló számomra, mert miközben a színháztudományban egyre mélyebbre ások, a tanulás kölcsönössé válik. Én is fejlődöm, és közben az is különösen motivál, hogy a fiatalabbakkal együtt formálódik a tudás.

Mit ad a fogyatékossággal élő színészek társulatával, a Baltazár Színházzal való közös munka?

A Baltazárra otthonomként tekintek. Amellett, hogy tanítok ott, több darabjukban játszom is. Nagyon szeretek velük dolgozni, hálás vagyok értük és nekik. Nehéz szavakba önteni, hogy mi az a különleges erő, amit akkor érzek, amikor velük játszom. Ritka és kivételes tapasztalat. Rendkívül tehetséges alkotókról van szó, és fontosnak tartom, hogy minél többen felfigyeljenek az ott születő előadásokra. A darabjaik mély üzeneteket hordoznak, és minden alkalommal egy másik dimenziót nyitnak meg számomra mind színészként, mind nézőként.

Amikor tíz évvel ezelőtt először rábbukant a Gyilkos etűdökre, abban is a darab üzenete fogta meg?

Az akkori színészpartneremmel még inkább az volt fontos számunkra, hogy a vizsgaelőadásokon kívül további munkával is alátámasszuk a teljesítményünket. Rengeteget keresgéltünk, olvastunk, így találtunk rá a könyvtárban Sárosi István művére. Tanárom, mesterem, Sztarenki Pál pedig mindenben támogatott bennünket. Önmagában már az kihívás, hogy egyszerre három női sorsot kell magaménak éreznem ebben a darabban, hiszen színészként a legizgalmasabb helyzet az, amikor több karakter megformálása a feladat. Egyetlen szerepben is ott rejlik az emberi sokszínűség, hiszen a hétköznapokban sem „egyarcúak” vagyunk, így egy szerep sem egyetlen tulajdonság mentén létezik, de az, hogy közel másfél órában három külön sorsot élhetek meg párhuzamosan, az valóban felemelő élmény. Ugyanakkor nehéz, mert ott az összemosódás veszélye, ami az érthetőség kárára is válhat. Ebben a próbafolyamatban külön figyelmet kell fordítsunk erre is. De a rendezőnk, Hajdú László jó érzékkel mindig helyreigazít bennünket, pontosan látja a felmerülő nehézségeket és rögtön orvosolja azokat. Jelenlegi színészpartneremmel, Bodor Gézával pedig bízunk abban, hogy hitelesen képviseljük a fájdalmakkal teli hat életutat. Úgy gondolom, a színház akkor működik igazán, ha megszólít, ha túlmutat a szórakoztatáson. Ezek az életutak sokak számára ismerősek lehetnek, mégis gyakran hajlamosak vagyunk elfordítani róluk a tekintetünket, márpedig az együttérzés az első lépés a felelősségvállalás felé. Fontosnak tartom, hogy a családon belüli erőszak, az abúzussal kapcsolatos kérdések és a manipuláció különböző formái egyre hangsúlyosabban jelenjenek meg a közbeszédben, teret adva a közös megoldáskeresésnek is. A cél az, hogy ezekről a nehéz témákról nyíltan lehessen beszélni, és ne egyéni, hanem közös felelősségként keressük a válaszokat. Ezekkel a problémákkal bárki találkozhat az élete során, legyen gyerek, fiatal, idős, nő, férfi. Az élet gyakran tartogat váratlan fordulatokat, és sosem tudhatjuk előre, hogy mikor és hogyan kell szembesülnünk azokkal. Ha már ezek megelőzésében tudunk némi útmutatót adni, ha kifejezhetem magam így, akkor elmondhatjuk, hogy mi is tettünk valamit ezek érdekében.

Mennyire kell komolyan venni a tizennyolcas karikás besorolást?

Több szempontból is elengedhetetlen. Egyrészt, mert a darab mondanivalójának pszichológiai töltete kiemelkedően erős, másrészt a fizikai és szexuális erőszak témája és ábrázolása kiskorúak számára ebben a formában nem ajánlott.



Művészeti manna

Négy este, tizenhat mágikus állat, sok évszázad képzőművészetének rejtélyei, egy szakavatott művészeti mesemondó és egy újságíró: folytatódik az Eötvös10-ben az Ejha! – Művészettörténeti kalandozások előadás-sorozat.



Simon de Myle: Noé bárkája az Ararát hegyen (1570)

A novemberben indult program első két alkalma során különleges sorsú anyák kerültek a középpontba. Az előadók a bibliai Éva, majd Mária ábrázolásai segítségével értelmezték, emberközelivé tették a két női alak általában túlidealizált eszméjét. Februárban pedig érkezik a Mágikus állatok, legendás lények című folytatás, ahol betekintést nyerhetünk különböző korok állatokat tartalmazó illusztrációiba, mítoszaiba.



Boda Zsuzsa

„Kilépünk a megszokott keretrendszerből, és egy rendhagyó beszélgetésformátumot valósítunk meg. Nemcsak új vagy szokatlan szempontokat hozok, de néha ellentmondok vagy éppen meglepem Emesét előre nem rögzített felvetésekkel, és a résztvevők is kérdezhetnek. Igyekszünk interaktívak lenni” – szemléltette Boda Zsuzsa, hogy milyen dinamikára épül a dr. Isó M. Emesével közös előadás-sorozatuk. Az első alkalmon például egy sematikus nőalak és némi színes krepp-papír segítségével „felöltöztették” Évát a pozitív és negatív oldalaival. Céljuk, hogy a múzeumokban kiállított műveket ne csak megmerevedett képként szemléljük, hanem mélységükben, a rájuk rakódott jelentésrétegekkel együtt és összefüggéseikben is értelmezzük, hiszen a képzőművészeti alkotások nem tőlünk elszigetelten léteznek, hanem valójában rólunk szólnak.

„Talált kincs”

Az egyik előadó, aki „megszólaltatja” ezeket az alkotásokat a művészettörténész, művészettörténeti mesemondó, dr. Isó M. Emese. Amellett, hogy a Pázmány Péter Katolikus Egyetem és a Károli Gáspár Református Egyetem óraadója, az Ejha! Művészettörténeti hírlevélmagazin alapítója és szerzője, ahonnan ez a kezdeményezés is kinőtte magát. Állandó „tettestársa” pedig Boda Zsuzsa újságíró, többkötetes szerző, könyvszerkesztő. Kettejük régi barátsága pedig fontos összetevője ennek a programnak: sokat járnak együtt múzeumokba, kiállításokra, és a leggyakrabban lelkes művészeti eszmecsere közepette lehet őket megtalálni fizikailag vagy akár metafizikailag.



Dr. Isó M. Emese

Egy ilyen diskurzus közben fogalmazódott meg bennük az Ejha! beszélgetőest ötlete is. Emese tavaly védte meg a doktori disszertációját, amely részben az előadások tudásbázisának az alapja. „A kutatásom, ahogy minden más ilyen szintű tanulmány, jellemzően csak szűk tudományos réteget érint vagy érdekel” – magyarázta Emese, aki szerette volna közkinccsé tenni az ismereteit. Mindketten fontosnak tartják azt is, hogy a művészetben és az akadémiai létben egyaránt megszokott elitizmus nélkül, közérthetően tárulhasson fel előttünk ez a „talált kincs”. Míg Emese az ábrázolásokat és a hozzájuk kötődő háttér-információkat szolgáltatja, addig Zsuzsa az átélhető szempontot, saját, néha a szokásostól eltérő álláspontját hozza magával.

A közönséget megragadja ez a megközelítés, ezt bizonyítja az eddigi két telt házas alkalom és az, hogy az előadás „hivatalos” vége után többen odamentek hozzájuk, hogy reagáljanak a felvetett gondolatokra. „Ki vagyunk éhezve a személyes találkozásokra, a művészetre” – mesélt a tapasztalataikról Emese. Azt is elárulták, hogy február 11-én A pincétől a trónig alcímmel az oroszlánról, a galambról, a halról és a pillangóról esik szó. Az állati tematika adta magát, hiszen Zsuzsa az Állatos áhítatok – 75 lakó Nóé bárkájából című könyvében foglalkozott korábban a területtel, még ha kicsit más műfajban is. A felvillantott műalkotások segítségével megismerkedhetünk az egyes állatok különböző kontextusbeli értelmezésével, jelentésével, bibliai, biológiai és kultúrtörténeti hátterével, megfűszerezve mindezt századok tévhiteinek és babonáinak megidézésével.

Mészáros Gabriella

MÁGIKUS ÁLLATOK, LEGENDÁS LÉNYEK AZ E10-BEN

Az Ejha! – Művészettörténeti kalandozások előadás-sorozat négy alkalommal várja az Eötvös10-ben (1067 Eötvös u. 10.) az érdeklődőket

Február 11., 18 óra: A pincétől a trónig
Március 11., 18 óra: A forrásvíztől a föld poráig
Április 15., 18 óra: A bájgúnártól a tohonyáig
Május 13., 18 óra: Az elsüllyedő szigettől a dómig
Jegyár:
2800 forint, terézvárosiaknak: 2400 forint.

FILM

AZ UTOLSÓ FORRADALMÁR

Oscar-jelölt lett Paul Thomas Anderson, az egyik legpompásabb kortárs társadalmi szatirista legújabb alkotása, amelyben Leonardo DiCaprio brillírozik – egy medve helyett ezúttal a Sean Penn alakította ezredes ellen küzdve. Az önkényuralmi rendszer és a harcos forradalmárok egyszerre ismerősek és képregénybe illők. Nem nehéz megtalálni az aktuálpolitikai áthallásokat, például a migránsüldözésben, amely ellen a kisvárosi szenszei (Benicio del Toro) harcol, a dódzsó alatti alagutakon mentve át „a szabadság földjére" a mexikói bevándorlókat. Ő is segíteni próbál, miután Bob (DiCaprio) lányát elrabolják, és az egykori bombagyáros nem tud kapcsolatba lépni az ellenállás központjával. Hiszen már vagy tizenöt éve szét van esve, miután szintén forradalmár szerelme rá hagyta az akkor még csecsemő kislányukat. Perfidia (Teyana Taylor) kilenc hónapos terhesen is



gépfegyverrel lövöldözött, nem tudott azonosulni az anyaszereppel, így Bobra marad, hogy kiszabadítsa a lányukat, akiben persze az anyja vére csörgedezik. Anderson filmje egyszerre akciófilm-paródia és politikai disztópia, amely azt sugallja: az ellenállás talán sosem ér véget, mindig lesz, ami ellen megéri nem beállni a sorba.
(Egyik csata a másik után, HBO Max)

FILM

A HAMISÍTÁS MŰVÉSZETE

A hetvenes évek Rómájában a diszkókorszak épp olyan elevenen virult, akár a szervezett bűnözés. Tony Chichiarelli (aki valós személyiség volt, a filmben Pietro Castellitto alakítja) hiába volt az ország egyik legtehetségesebb művésze, tisztességes munkából nem tudott megélni, így belekerült a maffia hálójába. Akár egy repróra, útlevélre, avagy csekkre volt szükség, nála jobban senki sem hamisított. Sokáig ez segítette a felemelkedését, de ahogy „befutott", az igazi barátai kezdtek lemondani róla, az újak pedig csak kihasználták a kreativitását, a lojalitását. Egyedül a nagy szerelme, Donata (Giulia Michelini) állt ki mellette, de egy idő után neki is sok lett Tony sodródása és a körülötte gyülekező sötét fellegek. A film is ezt a lassú lecsúszást követi végig: nem hős- vagy áldozattörténet, hanem egy korszak lenyomata. Tony „bukása" sem látványos, inkább elfogy körülötte a levegő: minden új megbízás egy kicsit kevesebbet hagy meg



az emberből, aki valaha nagy művész akart lenni. Így próbál túlélni egy korszakban, amelyben az eredetiség már rég nem erény, hanem veszélyes luxus.
(Egy hamisító élete, Netflix)

FILM

PÁRKAPCSOLATI KALEIDOSZKÓP

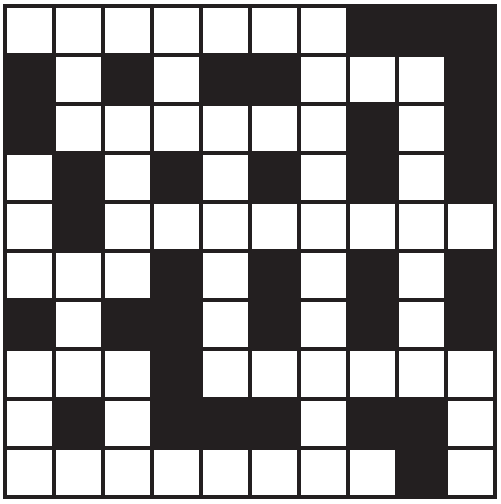
Akár az Igazából szerelem című filmben, több olyan történet ér egybe a tablón, amely a párkapcsolatok árnyékosabb oldalát járja körbe, de a nehézségek közepette is a jóra fókuszálva. Karoline Herfurth antiromantikus komédiája válsághelyzetből indul: egy politikust rajtakapnak egy prostituálttal, mire a felesége talajt veszít, több fiatal lány a nagy szerelemről álmodik, ám az iskolai feminista fakultáció összetöri az illúzióikat, egy párterápiára járó, válófélben lévő nő rádöbben, hogy a férje nem is olyan rossz ember, egy fiatal gyakornoklányra ráhajt az új főnöke, ezért megkérdőjelezi a saját értékeit – csupa kisarkított, mégis hétköznapi szituáció. A kihívás leginkább az, hogy úgy mutassák meg ezeket a részstörténeteket, mintha egy egésznek látnánk több egyenértékű oldalát. A közös nevező alapvetően a vágy: szeretni és szeretve lenni. De amint ott a másik fél is, a vágyak ritkán illeszkednek hibátlanul egymáshoz. A film épp ebben erős: nem ítélkezik, nem kínál kész megoldásokat, inkább tükröt tart, amiben minden szereplő esendő, tele bonyolult érzésekkel,



mégis érthető marad. Ezért nem is a szerelem elvesztéséről, inkább annak újratanulásáról szól: arról, hogyan lehet a csalódásokon keresztül is közelebb kerülni önmagunkhoz és egymáshoz.
(Még gyönyörűbb, HBO Max)

Az oldalt összeállította: Bálint Orsolya

TEKERVÉNYES



BEÍRANDÓK

3 betűs szavak:
Áld
Kap
Mar
Ott
Sír

Sőt
Táv
Üdv
Üst
Vám

4 betűs szó:
Égöv

6 betűs szavak:
Beesik
Kiszab
Térköz

7 betűs szavak:
Csemete
Rátarti

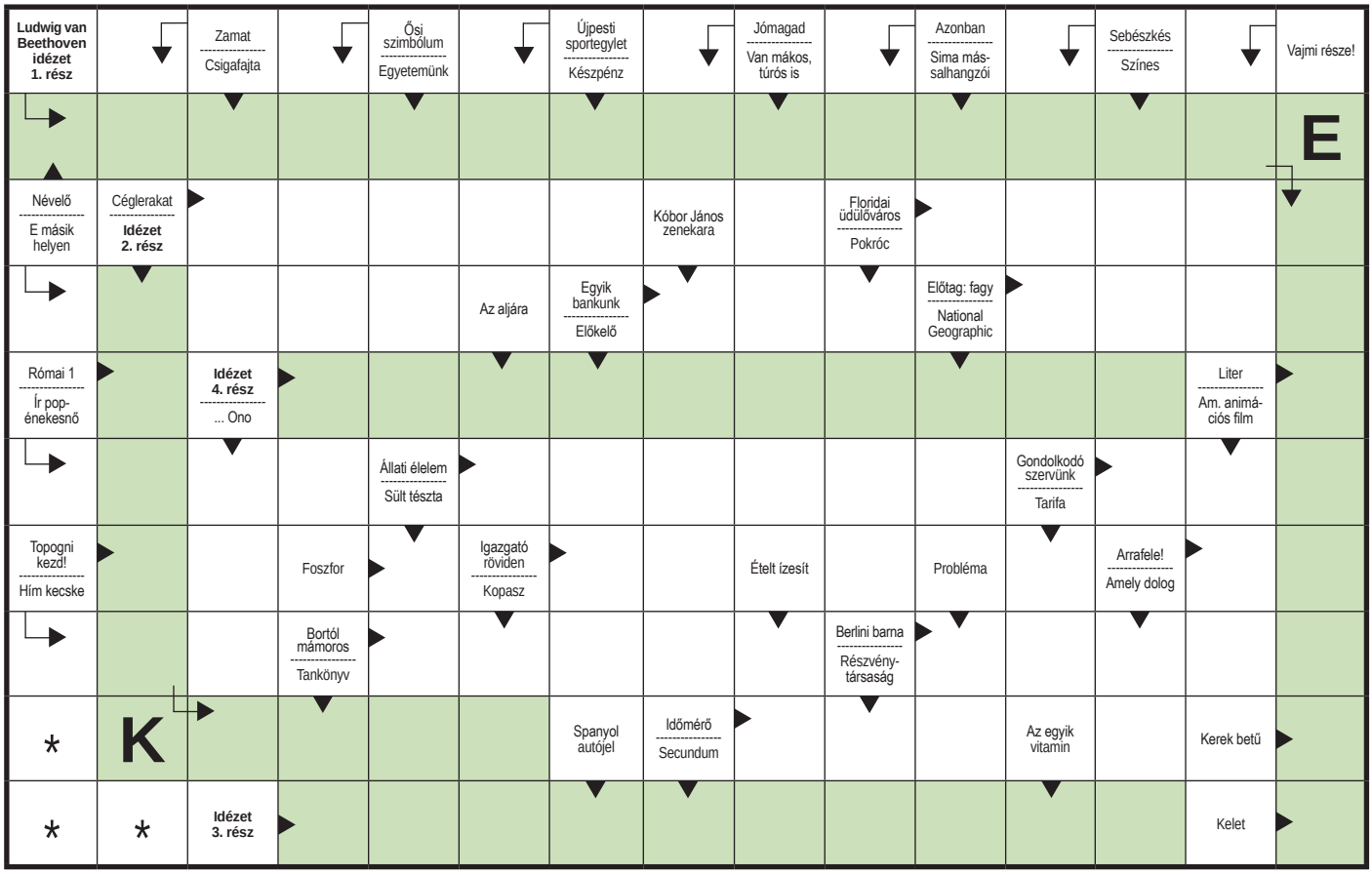
8 betűs szavak:
Összerak
Tömjénez

10 betűs szó:
Eszmecsere

SUDOKU

6									0	B	F		7	4	
	4	E							C	D			0	9	6
								E	A	2			1		C
	B	C		A			2							8	F
7	F								9			8	2		
1			5			D				7	0	F			
	0	3	B		8				D		A		9		1
		9				B						D		7	
3		F				8	4		6		9	B	D	A	
4	D	B	7	E			0				3				
0		8				9				E	B		6	2	
	9		E			5	3		8					1	
		A		4				0		F		6			
D					A			8					3		
	3				7	F	5	C	B	9					2
2	E						8			3	4	9	B	0	

SKANDI



A 2026. január 21-én megjelent lapszámunk rejtvényének nyertese Vass Zoltánné. Beküldendő a színnel kiemelt sorok tartalma 2026. február 12-ig. Cím: Terézváros szerkesztősége, 1067 Budapest, Eötvös u. 3., e-mailen: rejtveny@terezvaros.hu. A helyes megfejtők között 10 000 forintos vásárlási utalványt sorsolunk ki. A nyereményt a 06 (20) 313-4013-as telefonszámon történt egyeztetés után személyesen lehet átvenni. **FONTOS: az utalványok csak 2026 tavaszán lesznek elérhetőek.**

APRÓHIRDETÉS

Házhoz megyek! Fogsor készítését, javítását vállalom garanciával. Hívjon bizalommal! Telefon: 06 (20) 980-3957

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, WC-tartályok, WC-csészék javítása, cseréje. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 (30) 447-3603

GÁZKÉSZÜLÉK-SZERELÉS, gázkonvektorok, FÉG-készülékek, kombi cirkók, kondenzációs kazánok, gáztűzhelyek, gáz-víz melegítők karbantartása, javítása, beüzemelése. Tel.: 06 (30) 443-2031

Bélyeget, papír-, fémpénzeket, festményeket és egyéb régiséget vásárolunk, árverésre átveszünk. VI., Andrássy út 16. Tel.: 06 (1) 317-4757, h.: 12–17, k–sze.: 10–17, cs.: 10–19

Közös képviselet, társasházkezelés. Tapasztalat, referenciák. Iroda az Oktogonon. Dr. Bíró Anna, Lőrincz Péter, Oktogon Társasházkezelő Kft. +36 (70) 383-5004

Ingyenes étkeztetés nyugdíjasoknak! Alapítványi alapú. Jelentkezni: 06 (30) 242-3669 jobbkezekben@gmail.com

Nerc-, róka-, mindenfajta szőrmebundát vásárolok, teljes ruhanemű-hagyatékot, kiegészítőket, ékszereket, könyveket és dísztárgyakat, régiségeket. 06 (20) 229-0986

Vállalok nyugdíjasoknál takarítást, bevásárlást, gondozást, valamint teljes házvezetést, ügyintézést. 06 (70) 540-0577

Ebéd-házhozszállítás nyugdíjasoknak Budapesten, 1990 Ft/nap. Jelentkezni: 06 (30) 822-2759

Nyugdíjasoknak takarítást és minden háztartás körüli teendőt vállalok. Hívjon bizalommal. Sz. Fruzsina 06 (30) 822-2759

Apróhirdetések feladása: Amennyiben apróhirdetést szeretne feladni a Terézváros című lapban, küldjön e-mailt az apro@terezvaros.hu e-mail-címre a hirdetés szövegével, számlázási névvel és címmel, valamint a kívánt megjelenés(ek) darabszámával. Az apróhirdetések feladása jelenleg csak e-mailben, a fizetés kizárólag átutalással történhet, személyes ügyintézésre és befizetésre átmenetileg nincs lehetőség. Érdeklődni lehet telefonon a 06 (1) 342-0905, 4036-os melléken.

Eötvös 10 A kultúra mindig összehoz6

Február 7., 10.00–12.00 – Kuckó (213.)
„ZENEGYEREKEKNEK!”
HÉTVÉGÉN ÉS CSALÁDI KUCKÓ

Február 8., 10.00–19.00 – Dajka Margit színházterem, aula, pinceklub, Pilinszky János kamaraterem
HOLDÚJÉV – PAPILLON K-POP DANCE
Tánctanítás, táncshow, kézműves-foglalkozások, fotósarok és büfé, valamint szülőszelídítő tudományos ismeretterjesztő előadások a popkultúráról

Február 9., 19.00 – Pilinszky János kamaraterem
„KI VOLTAM ÉN? KARÁDY!”
Szemerédi Bernadett monodrámája

Február 10. és 24., 9.00–10.00 és 10.10–11.10 – Podmaniczky Frigyes terem (234.)
EÖTVÖS10 MEMÓRIATRÉNING KLUB

Február 10., 18.00 – Dajka Margit színházterem
HATKER HATKOR HELYTÖRTÉNETI KLUB / AZ ÉJSZAKAI ÉLET CSÁSZÁRÁNAK PALOTÁI – SOMOSSY KÁROLY MULATÓI
Görbe Márk művészettörténész előadása

Február 11., 18.00 – Dajka Margit színházterem
NAGY ZENÉSZEK, NAGY SZERELMEK / CHOPIN
Bősze Ádám zenetörténész előadás-sorozata

Február 11., 18.00 – pinceklub
VÉNUSZ KLUB / A HÁBORÚ REJTETT ARCA: A NEMI ERŐSZAK MINT STRATÉGIAI FEGYVER UKRAJNÁBAN
Lator Anna Luca kulturális antropológussal, az Orvosok Határok Nélkül munkatársával és Straus Emma újságíróval Solti Hanna újságíró, klubvezető beszélget

Február 12., 19.00–21.30 – Gábor Marianne terem (119.)
EÖTVÖS10 SZABADEGYETEM / KRÍZISGENERÁCIÓ A KRÍZISKORSZAKBAN

Február 12. és 13., 19.00 – Pilinszky János kamaraterem
RADNÓTI SZÍNHÁZ / BERGMAN: HŰTLENEK

Február 13., 9.00–19.00 – Dajka Margit színházterem
HVG KÖNYVEK – RAKTÁRKISÖPRÉS

Február 13., 18.00–21.00 – Németh László (323.) terem
A SPANYOL TÁNC: SPANYOLORSZÁG KULTURÁLIS ÉS TÖRTÉNELMI ÖRÖKSÉGÉNEK KÖZVETÍTŐJE
A program ingyenes, de regisztrációhoz kötött. Regisztráció a Cervantes Intézet oldalain

Február 14., 18.00 – pinceklub
HÍRES SZERELMESEK / VALENTIN-NAPI KVÍZ
A program ingyen látogatható! Asztalfoglalás: https://www.pubsculture.hu/Asztalfoglalas/ – itt keresd az E10-et, és válassz a zöld asztalok közül!

Február 14., 10.00 – Pilinszky János kamaraterem
BABASZÍNHÁZ / HOLDFŰ SZÍNHÁZ: CSAVARGÓ VILÁG

Február 14. 16.00–18.00 – Dajka Margit színházterem
CSINNADRATTA FARSANG

Február 14., 19.00–24.00 – Dajka Margit színházterem
VALENTINI MASZKABULI

Február 16., 19.30 – Pilinszky János kamaraterem
GYILKOS ETŰDÖK – HALÁL A-DÚRBAN 18+

Február 17., 18.30 – pinceklub
BORKLUB Bácsi Zolival – kicsit másképp – FURMINT FEBRUÁR
A borkóstolás csak 18 éven felüliek számára elérhető!

Február 18., 18.00 – Gábor Marianne terem (119.)
A KÖZEL-KELET NAPJAINKBAN / A KÖZEL-KELET AZ ÖT ARAB–IZRAELI HÁBORÚ TÜKRÉBEN (1948, 1956, 1967, 1973, 1982)
Galgóczi István keletkutató-politológus előadás-sorozata

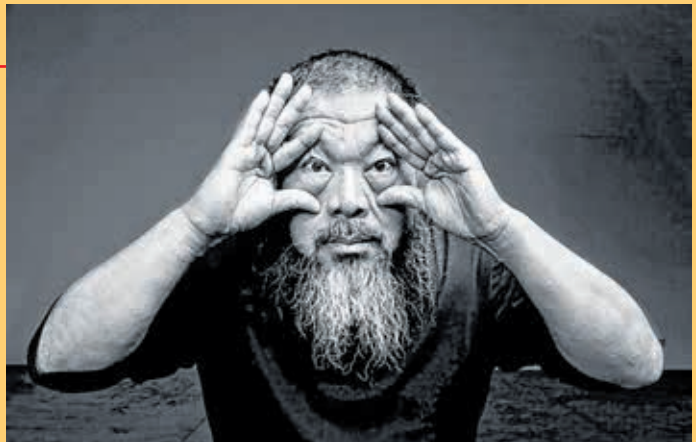
Február 18., 18.30 – Pilinszky János kamaraterem
HVG CÍMLAPSZTORI

PROGRAMOK A KUCKÓBAN
KUCKÓ SÉTAÖSVÉNY
hétfő 16.00–17.00
THIS LITTLE PIGGY... AVAGY EZ ELMENT VADÁSZNI...
kedd 10.00–10.30
MAMA KLUB BABUSGATÓ-FOGLALKOZÁSSAL
kedd 17.00–17.40
„ZENEGYEREKEKNEK!”
szerda 9.30–10.10
ÚJ! SULIBAMENŐ
szerda 17.00–17.40
„CSIP-CSIP CSÓKA”
csütörtök 17.00–17.45
ZENEOVI
péntek 16.30–17.30

KIÁLLÍTÁSAINK
Február 18., 18.00 – aula
HOL BÉKE, OTT ÁLDÁS? – PITTMANN ZSÓFIA KIÁLLÍTÁSA
A kiállítások ingyenesen látogathatók.

A rendezvényen való részvétellel a látogatók hozzájárulnak a kép- és hangfelvétel rögzítéséhez, és annak az Eötvös10 és Terézváros önkormányzatának felületein való közzétételéhez. A programváltoztatás jogát fenntartjuk!

Nagyvilág



Aj Vejvej esete a gombokkal. Aj Vejvej kínai művész és aktivista sokakat meglepett, amikor 2019-ben megvásárolt egy bezárt textil- és gombgyárat Dél-Londonban. Azóta folyik a találgatás, mihez kezd a 30 tonnányi, több mint 9000-féle gombbal. 2024-ben a F.U.C.K. című installációjában már bemutatott egy Van Gogh stílusában gombokból készült művet, amelyen – hollók helyett – drónok köröznek a színes gabonaföldek felett. Az idén nyárra készülhet el Button Up! című monumentális kapitalizmuskritikus installációja. A tárlaton olyan hatalmas textilművek szerepelnek majd, amelyek az ipari forradalom, a gyarmatosítás és a globalizáció történeti összefüggéseit vizsgálják – több tízezer gombbal elmesélve.



„Kidobták" a macskákat a szigetről. Természetvédelmi beavatkozásra volt szükség japán Csicsidzsima szigetén, miután túlszaporodtak az invazív ragadozók, vagyis a kóbor macskák, és rendszeresen dézsmálták a veszélyeztetett madárfajok fészkeit és fiókáit. A természetvédők egy célzott program keretében három év alatt 131 kóbor macskát csapdáztak be és távolítottak el a szigetről, hogy az ökoszisztéma egyensúlyát helyreállítsák. Ezt követően rövid időn belül visszatértek a szigetre veszélyeztetett fajok, a vörös fejű japán erdei galamb állománya nyolcszorosára emelkedett. A beavatkozás sikere alátámasztja azt a tudományos nézetet, hogy az invazív fajok kontrollja világszerte elengedhetetlen az őshonos élővilág hosszú távú fennmaradásához.

Kimozdítják a legót a gyerekszobából. Legyen szó szobrászatról, street artról, avagy festői kompozíciókról, a kortárs képzőművészek közül egyre többen fedezik fel maguknak a legót. Az amerikai Nathan Sawaya (The Brick Artist) monumentális szobrokat épít belőle, míg a német Jan Vormann (Dispatchwork) sérült városi falakat és repedéseket javít ki a színes kockákkal. Katherine Duclos kanadai művész asszamblázsokat hoz létre legóból: az elemeket geometrikus rendben, domborműszerűen építi fel, majd lefesti azokat, pasztelles vagy színátmenetes akvarellhatást elérve. A művész nyíltan felvállalja, hogy ADHD-s, illetve autizmussal él, és ő így formál a kaotikus külső világból egy belső rendezettséget.



Az oldalt összeállította: Bálint Orsolya



Szerelem nagy korkülönbséggel. A korosztályokon átívelő vonzalom gyakoribb, mint hinnénk. Az ok részben az evolúciós minta, miszerint a párkeresők között az idősebb, egzisztenciálisan stabilabb férfiaknak, valamint a fiatal, termékenységük csúcsán lévő nőknek a legmagasabb a „társértéke". Két német szociálpszichológus, Sascha Schwarz és Manfred Hassebrauck azonban rámutatott, hogy a nők számára a nagy korkülönbség mást jelent, mint a férfiaknak. Amikor egy idősebb férfi fiatalabb nővel van, az gyakran a státusz és a siker jelzése, az idősebb nők ezzel szemben egyenrangú, érzelmileg kölcsönösen tápláló szövetséget keresnek.

Szabadmászás majdnem élőben. Biztosítókötél és védelem nélkül mászott fel a több mint 500 méter magas tajvani Taipei 101 felhőkarcoló tetejére Alex Hunnold amerikai szabadmászó. A másfél órán át tartó vakmerő kísérletet a Netflix élőben közvetítette, de etikai okokból 10 másodperces késéssel. A negyvenéves mászó és kétgyermekes édesapa utóbb elmondta, a földről elindulni volt a legnehezebb, hiszen hatalmas tömeg nézte. Később már meditatívan tudott a mászásra figyelni, és bár a középső szakasz, az épület jellegzetességét adó „bambuszdobozok" szintén nehézséget jelentettek, a kis teraszaikon legalább megpihenhetett.

